

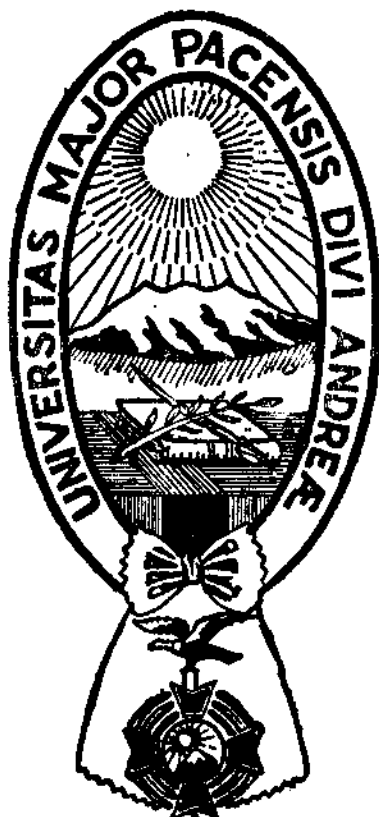
000019

110723

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Carrera de Bibliotecología y Ciencias de la Información



**“PROMOCION DE LA LECTURA EN LAS BIBLIOTECAS
ESCOLARES DE LA CIUDAD DE LA PAZ”**

**TESINA PRESENTADA PARA OPTAR TITULO DE:
TECNICO SUPERIOR EN BIBLIOTECOLOGIA Y
CIENCIAS DE LA INFORMACION**

FLORA ROSSO RAMIREZ

La Paz — Bolivia

1989

85051 A

**A la memoria de mis padres
Manuel y Desideria, dedico
éste trabajo con cariño y
amor a quienes en su exis-
tencia supieron apoyarme.**



**A mi querido hijo Eduardito
quién pese a su corta edad
hizo posible que culmine este
trabajo.**

Manuel y Desideria
1944

INDICE

| | |
|---|-----------|
| 1. INTRODUCCION | 1 |
| 1.1 Justificación | 1 |
| 1.2 Metodología de la investigación | 2 |
| 1.3 Objetivos de la investigación | 3 |
| 2. CREACION DE HABITOS DE LECTURA EN LOS NINOS | 4 |
| 3. PRINCIPALES METODOS QUE SE APLICAN EN LA ENSEÑANZA DE LA LECTURA EN EL CICLO BASICO | 9 |
| 3.1 Método sintético | 9 |
| 3.2 Método fonético | 10 |
| 3.3 Método silábico | 10 |
| 3.4 Método de las palabras | 11 |
| 3.5 Método analítico | 12 |
| 3.6 Método global | 12 |
| 3.7 Método personalizado o personificado | 14 |
| 4. MOTIVACIONES PARA INCENTIVAR LA LECTURA EN LOS NINOS DENTRO LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES | 21 |
| 4.1 Hora del cuento | 22 |
| 4.2 Feria del libro | 26 |
| 4.3 Exposiciones de libros | 31 |
| 4.4 Bibliobus | 35 |
| 4.5 Titeres | 39 |



| | | |
|-----|--|-----|
| 4.6 | Lectura libre en la escuela | 43 |
| 4.7 | Comite Nacional de Literatura Infantil de la Ciudad de La Paz | 45 |
| 4.8 | Carteles-Paneles-Periodicos Murales Congresos y Seminarios | 47 |
| 5. | MEDIOS MASIVOS DE COMUNICACION EN LA PROMOCION DE LA LECTURA | 53 |
| 5.1 | Prensa | 53 |
| 5.2 | Radio | 59 |
| 5.3 | Televisión | 62 |
| 5.4 | Teleeducación | 67 |
| 6. | EL PROMOTOR DE LECTURA EN LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES | 71 |
| 7. | APLICACION DEL TEXTO ESCOLAR EN LA PRACTICA DE LA LECTURA EN LOS NINOS | 75 |
| 8. | ANALISIS DEL PROGRAMA DE LENGUAJE DEL CICLO BASICO | 79 |
| 9. | ESTUDIO DE LAS BIBLIOTECA OBSERVADAS | 83 |
| 10. | MODELO DE ENCUESTA APLICADA PARA LA PROMOCION DE LA LECTURA DE LOS NINOS DENTRO LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES | 92 |
| 11. | CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES | 100 |
| | BIBLIOGRAFIA | |
| | ANEXOS | |
| | FOTOGRAFIAS | |

PREFACIO

Los libros ayudan a los niños a formarse, a encontrar caminos, a solucionar sus propósitos y sus inquietudes de orden intelectual, psicológico, cultural y social.

La mayor parte de la lectura radica en la calidad y sencillez que se ofrece a la niñez en esta edad donde están presentes las potencialidades y disponibilidades para el placer de la lectura.

En el siglo XVII, el filósofo John Locke afirmaba:

"Que debe darse al niño algún libro fácil y agradable, adecuado a su capacidad a fin de que el entretenimiento que él busca, lo motive y lo recompense" (1).

Rousseau también en el siglo XVII, en su obra titulada "Emilio" propone una literatura específica para el niño (2).

En nuestro medio existen muy pocas instituciones que se dedican a la actividad de promover la lectura, también son escasas las personas que tienen experiencia en este campo, porque no es tarea fácil lograr en el niño el hábito de la lectura. Con la crítica situación socio-económica actual que atravesamos y la poca colaboración de los padres de familia, los maestros y los pocos bibliotecarios escolares, los niños se ven limitados en estos propósitos para desarrollar esta actividad.

El Ministerio de Educación no tiene ningún plan para crear

bibliotecas escolares, incentivar la lectura y crear hábitos en los niños, poniéndose como pretexto la crisis económica del país.

De acuerdo con este tema, el Código de la Educación Boliviana en su Artículo 192, inciso 5to. dice que:

"La Dirección de Educación Extraordinaria y de Extensión Cultural encargada de organizar bibliotecas y museos, poniéndolos al servicio de la cultura popular de difundir la ciencia pedagógica; de mantener contacto con organismos educativos del exterior; de publicar revistas, libros nacionales y extranjeros, material de propaganda educacional. Además integrarán secciones del folklore nacional y de bellas artes, murales".

En más de 30 años de vigencia del Código de Educación Boliviana prácticamente no se ha implementado la creación de bibliotecas en los establecimientos educativos. En 1970, durante el gobierno del General Alfredo Ovando Candia, se contrató los servicios del experto de la UNESCO I.J.L. Mettini el cual realizó el trabajo titulado "Plan para el desarrollo de bibliotecas público-escolares"; pero dicha labor se quedó simplemente en el papel.

Esto nos muestra que no se da importancia a la biblioteca escolar desde las altas esferas del Gobierno.

Al ver estas falencias en el campo de las bibliotecas escolares, tomé este tema para aportar con mi "granito de arena" y sugerir soluciones en relación a este problema tan candente para la educación de nuestros niños.

NOTAS

- (1) Diccionario Enciclopédico U.T.E.H.A. --
Mexico : U.T.E..H.A., 1964 p. 921 t.6
- (2) Russeau, Juan Jacobo
Emilio, ó de la educación. --
Burdeos : Beame, 1821 p. 42 t.2

1. INTRODUCCION

Consideramos fundamental en éste trabajo enfocar los siguientes aspectos:

1.1 JUSTIFICACION

Como expresé anteriormente, en nuestro país se pone muy poco interés en la promoción de la lectura en forma planificada en la edad escolar, pese a que el artículo 197 de la Constitución Política del Estado dice: "La Educación es la más alta función del Estado y por lo tanto, compete a esta facultad dirigirla en todas sus manifestaciones".

A pesar de que éste artículo es claro, los gobiernos de turno no se preocuparon de organizar bibliotecas escolares que atraigan a los educandos para la incenti-vación de la lectura.

Si existen escasas bibliotecas escolares en nuestra ciudad, no cuentan con un fondo bibliográfico apropiado ni una organización técnica bien relacionada con los planes de estudio.

Las bibliotecas existentes tienen una infraestructu-ra deficiente, carecen de ventilación y luz natural y generalmente se encuentran ubicadas en la planta baja o en un lugar que no atrae la atención de los niños.

De acuerdo a las entrevistas realizadas, el personal que trabaja en las escasas bibliotecas, carece de formación profesional, no elabora bibliografías, no crea hábitos de lectura en los niños, no realiza exposiciones de libros ni otra actividad parecida; la única labor que realiza es cuidar libros y prestarlos en sala y domicilio.

1.2 METODOLOGIA DE LA INVESTIGACION

En este trabajo hemos ubicado el siguiente problema sobre el cual ha de girar el desarrollo de la investigación:

No existe el incentivo necesario para promover la lectura en las escuelas del ciclo básico-tanto privadas y fiscales -de la ciudad de La Paz.

Para la realización de este trabajo se ha hecho un análisis exhaustivo de los pocos textos teóricos que tratan sobre el tema, sin embargo, se ha recopilado e interpretado los documentos fiscales y disposiciones legales (Decretos y Resoluciones Ministeriales) que tienen estrecha relación con la promoción de la lectura.

Asimismo, se ha efectuado una investigación de campo que se refleja en el diseño y aplicación de una encuesta a los niños de los establecimientos educativos de

nuestra ciudad.

1.3 OBJETIVOS DE LA INVESTIGACION

Los objetivos que se proponen en éste trabajo son los siguientes:

1. Estimular y guiar a los niños en todas las fases de la lectura, de modo que puedan encontrar en ella cada vez más goce y satisfacción para madurar sus facultades de juicio y apreciación crítica.
2. Crear hábitos de lectura en los niños incentivando mediante la literatura infantil, como ser: cuentos, leyendas, fábulas, teatro, novela, títeres, etc.
3. Respaldar el proceso de enseñanza-aprendizaje con la implementación de los programas de estudio.
4. Ampliar el vocabulario de los niños mediante lecturas sencillas, cortas y comprensivas.
5. Destacar la importancia de la biblioteca escolar dentro el proceso enseñanza-aprendizaje, coordinando ésta unidad informativa con la labor de los profesores y padres de familia.

2. CREACION DE HABITOS DE LECTURA EN LOS NIÑOS

2.1 CONCEPTOS DE LECTURA

- Según la Enciclopedia GER, la palabra lectura viene del latín Legere que significa "acción de leer". Leer es interpretar el significado y el sentido de algunos signos escritos, alfabéticos, musicales, etc.(1)

Bárbara Vasconcelos de Carballo en su obra titulada "Literatura Infantil" dice:

"La lectura es el medio más eficiente del enriquecimiento y desarrollo de la personalidad, es un pasaporte para la vida y para la sociedad. La educación no lograría su conciencia humanística si el aprendizaje no lograra su plenitud, sin el prescindible hábito de lectura que oportuna y bien orientada, responde a las necesidades y preguntas del pequeño lector, sólo el conocimiento de la literatura infantil puede permitir una orientación concientizada y conducir al hábito de leer" (2).

La lectura activa según Mario Ramirez Escalante:

"Es la espontaneidad o voluntad en la aplicación vigorosa de la atención, ésta puede ser motivada por la ambición, la curiosidad o la necesidad. De ésta obtenemos el conocimiento que nos es indispensable, por que la atención desempeña el papel principal que es el buril o instrumento de la memoria" (3).

Según Gastón Litton en su obra titulada "Bibliotecas Infantiles" señala que:

"La lectura es un proceso que se cumple en tres etapas: a) La conversaci3n de los signos en sonido; b) la conversi3n de los sonidos en ideas; c) la compresi3n y asimilaci3n de esas ideas" (4).

- En mi opini3n, lectura es la compresi3n de alg3n mensaje que est3 escrito en un libro, texto u otro documento, ya sea para informarnos o distraernos.

En el tema que abordamos es necesario se1alar que una mayor parte de nuestros ni1os rechazan la lectura por falta de personal que les inicie a 3sta actividad y hacerles gustar de la lectura, seleccionando literatura de acuerdo a su edad, gusto y 3poca.

CLASES DE LECTURA

Las clases de lectura que tomamos para 3ste trabajo son las siguientes:

- Lectura silenciosa

Es un tipo de lectura que desde el punto de vista personal es el que m3s beneficios reporta al ser humano en formaci3n; sin embargo, hasta no hace mucho tiempo estaba descuidada, pero es la m3s f3cil de realizar porque resulta agradable y se la efect3a en forma individual.

- **Lectura expresiva**

Es una lectura en voz alta para hacerla sensible la articulación de la idea, la cualidad de los sentimientos y el vigor de la voluntad, Se deben elegir cuidadosamente trozos que se pretenden hacer entender a través de la expresión, la mímica y el gesto, tendientes a despertar los estados de ánimo donde la atención resulta natural; ésta clase de lectura generalmente vemos en los discursos.

- **Lectura activa y comprensiva**

Es una lectura que demuestra la espontaneidad de la voluntad y la aplicación vigorosa de nuestra atención. Esta puede ser motivada por el interés, la curiosidad, la ambición, etc.

De ésta lectura obtenemos el conocimiento que nos es indispensable; en ésta las oraciones y las frases se desarrollan alrededor de la idea central, constituyendo periodos en la evolución del pensamiento.

La lectura para ser bien comprendida, es necesario que sea realizada en dos momentos:

Primero. La lectura de reconocimiento, es la que prepara el camino.

Segundo. Lectura comprensiva, la que abre el paso
al entendimiento de la misma.

- Lectura rápida o veloz

Es indispensable a todos en la vida moderna para
estar siempre informados, y con más razón a quienes
deban usar amplia documentación para algún estudio
particular o para la gente que no tiene disponibili-
dad de tiempo.

NOTAS

- (1) Enciclopedia Rialp Ger. -- Madrid : Rialp,
1979 t.14 p. 75
- (2) Vasconcelos de Carballo, Bárbara
Literatura infantil. -- Montevideo :
Escuela Universitaria de Bibliotecología
y Ciencias Afines, 1983 p. 24
- (3) Ramirez Escalante, Mario
Origen y Utopías de la Educación
-- La Paz : Offsetec Gráficas, 1987
p. 248
- (4) Litton, Gastón
Bibliotecas infantiles. -- Buenos Aires :
Banker, 1974 p. 44

3. PRINCIPALES METODOS QUE SE APLICAN EN LA ENSEÑANZA DE LA LECTURA EN EL CICLO BASICO.

Los métodos que se han utilizado a lo largo de nuestra historia para la enseñanza y el aprendizaje de la lectura han sido muchos y variados, entre ellos se han utilizado los métodos sintéticos, analíticos, mixtos y otros.

3.1 Método Sintético

Eran aquellos que comenzaban por la enseñanza del nombre y sonido de las letras, luego pasaban a las sílabas, a la palabra, a la frase y oración. Ivan del análisis a la síntesis; en este método se atiende con preferencia a la cuestión del mecanismo de la actividad lectora que a la comprensión de lo leído, se caracterizaba por ser un método lento, casi siempre monólogo y con ellos han aprendido a leer muchas generaciones. Ejemplo: Dionisio de Halicarnaso decía: "que para leer se aprende en primer término el nombre de las letras, luego las sílabas y por último las palabras" (1). Este método se usó en Grecia y Roma.

En la Edad Media éste método llegó a la caracterización de formar palabras que tuvieran letras o sílabas difíciles de pronunciar, fueron verdaderas trabalenguas. Ejemplo: traplacada tipli El objeto era utilizar el mayor número de letras por más que no tengan un

significado.

3.2 Método Fonético

Valentín T.C. Kelsomen, en el siglo XVI propuso enseñar la lectura a base de sílabas; Pascal fue otro de los que ideó un método fónico, posteriormente el maestro Adolfo Krug entre los años 1771 - 1843, escribió un método fonético en el que al mismo tiempo enseñaba el mecanismo de los órganos de fonación y muchos de sus seguidores publicaron cartillas en lo que los niños imitaban toda clase de sonidos, zumbidos, gritos, maullidos, rugidos etc.; tanto se exageró este método que más tarde cayó en desuso. Este método se extendió hasta los Estados Unidos y México hacia 1850 y se basaba en la pronunciación del sonido de la letra que se combinaba con sílabas y palabras.

3.3 Método Silábico

En esta lectura se utilizaban pocas palabras con sentido claro y preciso para el niño; son monosilábicos porque este procedimiento enseñaba las sílabas como conjuntos indivisibles por ejemplo: la sílaba "MA" se dibujaba y se representaba una mano que no significaba nada para el niño, pero se caía en el peligro de apren-

der mecánicamente y de no comprender de lo que leían.

Esta lectura está dentro del método sintético, que parte del elemento para llegar al todo. Se considera al religioso Agustino Fran José Viraloig como el primero en emplear el método silábico en Valencia (España) alrededor del año 1750. En Japón se utilizó mucho porque del idioma es de estructura silábica; algunos de los que aplicaban éste método formaban cuadros didácticos con las sílabas que van a aprender.

3.4 Método de las palabras

Comenio señala en su tesis "Orbis Pictus" del siglo XVII la conveniencia de enseñar a leer las palabras, de afirmar que cuando los vocablos se unen a dibujos relacionados a su contenido pueden aprender con rapidez y eliminar el aburrimiento inherente al deletreo.

Posteriormente Kramer, Harold y Vogel dieron a conocer el método de las "PALABRAS NORMALES" en el que son simultáneos la lectura y la escritura y combinaban éstas actividades con dibujo y que más tarde hicieron intervenir los trabajos manuales; se considera como el método que despierta y acrecienta el interés por la lectura. A fines del siglo pasado y en la época presente, la característica de toda palabra normal es la siguiente:

- Corresponden al vocabulario infantil
- Presentan un elemento nuevo, es decir, una letra desconocida por el niño en cada vocablo.
- Son sustantivos
- Estan formadas por dos silabas preferentemente.

Algunos maestros aún utilizan éste método para la enseñanza de la lectura en nuestros establecimientos educativos.

3.5 Método Analítico

Es muy utilizado en la actualidad se propone en primer lugar palabras, frases breves, oraciones algo más complicadas y hasta cuentos sencillos; de éstas totalidades (síntesis) se pretende llegar al conocimiento de las sílabas y de las letras, es decir a las partes (análisis). Estos componentes caminan inversamente en comparación a los anteriores métodos, es decir, que van de lo simple a lo complejo. En el proceso metodológico importa más la comprensión de lo leído por parte de los alumnos que los propios artificios de la lectura.

3.6 Método Global

Se considera a Radmwilliers (1768) como el precursor más antiguo de éste método; Decroly (1871-1932) fue

quien perfeccionó e introdujo en el método juegos y estímulos adecuados a la psicología infantil. En este método puede hablarse de dos clases: el de las palabras generadoras y el global propiamente dicho.

El método de las palabras generadoras se utiliza para la enseñanza de la lectura, una motivación en los niños de acuerdo al significado de las palabras a enseñarse, se utilizan materiales didácticos, donde intervienen los niños en la formación de frases y oraciones. Para hacerla objetiva esta enseñanza se presenta material variado de acuerdo con el significado de la palabra, luego se presenta el gráfico en pizarrón para que el escolar adquiriera un conocimiento general del todo (sincretismo), se analizan las partes de la palabra, es decir (análisis) y por último se pasa a recomponer de nuevo el todo (síntesis); con este método se garantiza el interés de los niños para un rápido aprendizaje.

El método propiamente dicho propone ordinariamente frases con pensamiento motivador adecuado; el alumno reconoce estas oraciones, como en el método anterior, por su forma y contenido, como reconocer a su hermano desde lejos, pero aquí el análisis no se provoca; se espera a que llegue el alumno cuando sea el momento

oportuno, según el grado de maduración de cada una de las frases, oraciones y textos de cierta extensión.

3.7 Método Individualizado o Personificado

En el presente muchos países están poniendo en vigencia éste método en que los alumnos avancen de un modo individual en el proceso lector, tan sólo con una moderada ayuda del maestro.

El libro de texto es el centro de muchos otros libros, que están a disposición del sujeto que aprende y el profesor que se familiariza con otros libros.

En este método el agente principal es el alumno, participa directamente en el proceso de su formación integral, desarrollando todas sus potencialidades; aprende haciendo con facilidad y satisfacción, sin imposiciones ni motivaciones falsas, el alumno puede trabajar individualmente, en grupo o colectivamente.

El objetivo de este método es "preparar al niño individual y socialmente para la vida" y nace gracias a la enseñanza programada.

En nuestro país este método se ha puesto en práctica desde hace quince años en los departamentos de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y Potosí experimentándose con maestros en las escuelas de Fe y Alegría en el ciclo básico.

La Comisión Episcopal de Educación en su "Manual para la enseñanza de la lectura y escritura en el estilo personificado" indica que "Se ha tomado el cambio del método, viendo que con los demás sólo se han impartido conocimientos, resultando de ello una evaluación fría para el alumno por el grado de asimilación de estos conocimientos impidiéndose así que se proyecte la persona en su integridad". El propósito es de interponer a esta realidad frustrante, otra que implique personalización, búsqueda del SER MAS antes que el TENER MAS"(2).

Para poner en práctica éste método, en primera instancia se debe realizar una planificación previa a los objetivos, temas y actividades, que debe ser a nivel docente-alumno y bibliotecario.

Esta planificación puede ser cambiante de acuerdo a las necesidades de los niños, ya sea semanal, quincenal y mensual; estos planes consideran los siguientes tópicos.

- Acrecentar el vocabulario
- Conseguir el gusto de la lectura
- Crear hábitos de lectura
- Hacer que los niños tengan una lectura comprensiva y no una lectura mecánica.

- Hacer gustar la literatura infantil con temas escogidos por los mismos niños.

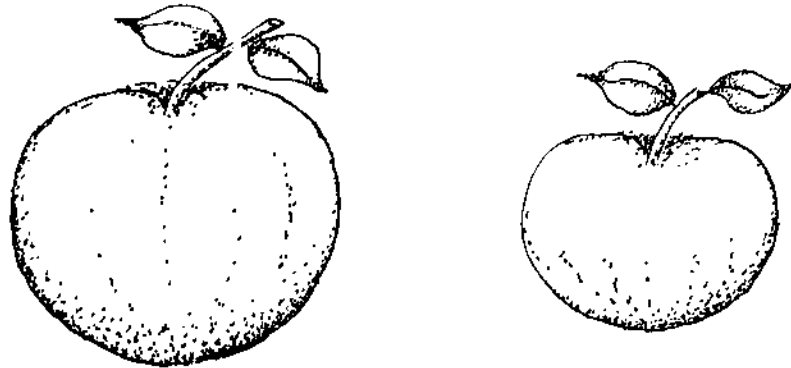
3.7.1 Actividades

Las actividades pueden ser individuales o colectivas que se concretan mediante fichas. Las fichas son los medios para alcanzar las actividades fijadas en la programación y sirven para hacer reflexiones.

Existen muchas clases de fichas. Ejemplos:

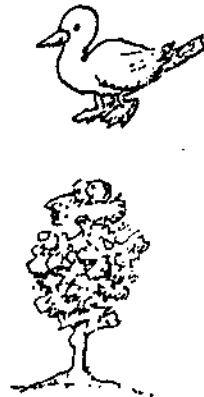
Ficha No. 1

Pinta la manzana grande con color rojo y la pequeña con color verde.



Ficha No. 2

Escribe el nombre que corresponde a cada dibujo.



3.7.2 Material

Los materiales son seleccionados por el maestro, el alumno y el bibliotecario. Estos deben ser sencillos, baratos y conocidos por su fácil manejo, pues el niño aprende manipulando.

En éste aspecto predominan las habilidades del maestro, alumno y bibliotecario; se pueden construir muchos objetos de conocimiento didáctico con materiales desechables como ser: platillos, cajas de fósforo, revistas, carretas, periódicos pasados, etc., y en la misma forma se realizan los cuadros didácticos, siempre en coordinación de los tres participantes.

3.7.3 Evaluación

La evaluación es permanente a nivel individual o en equipo, después de cada actividad que realiza el niño. La autoevaluación en el alumno es muy importante porque ayuda al educando a adquirir mayor confianza en sí mismo y en los demás; ayuda a valorarse a sí mismo y a opinar frente a los demás.

3.7.4 Organización y Decoración del aula.

La decoración es de mucha importancia, porque constituye un elemento de constante motivación, como la

ubicación y colocación de bancos y mesas que se lo debe hacer por áreas.

Así, para el Primer Curso: zona de lenguaje, zona de matemáticas, zona de ciencias sociales y zona de ciencias naturales.

Señalamos las ventajas y desventajas de éste método:

a) Ventajas.

- Se respeta la individualidad del alumno.
- Se realiza un seguimiento y se determina la evaluación del aprendizaje, es decir se puede diagnosticar.
- Existe cierto margen respecto a las materias que el alumno elige sin regirse al programa de educación.
- Los mismos alumnos elaboran sus temas o lecciones, de los cuales el 30% se impone y el 70% se crea.
- La evaluación y autoevaluación es constante.
- La mayor parte de las escuelas que practican éste método, cuentan con bibliotecas escolares donde están expuestos los materiales necesarios.

b) Desventajas.

Es aplicable el método individualizado para un número determinado de alumnos.

- Este método no da un buen resultado si no cuenta con una biblioteca escolar para el uso de los materiales.

- Una gran parte de los maestros del ciclo básico no conocen éste método.

Como una evaluación de lo expuesto observamos que los métodos sintéticos, fonéticos y silábicos, son pasivos ofrecen lecturas mecánicas y aburridas. Los niños leen por leer sin saber el significado de las palabras y no tienen idea del contenido y de lo que trata la lectura.

Los métodos de las palabras normales, analíticos y globales tienen un avance activo, se fomenta la lectura comprensiva complementada con cuadros didácticos y gráficos como una forma de motivación; hacen uso del texto único para la práctica de la lectura.

El método individualizado o personificado, es el más aconsejado para atraer a los niños a ésta actividad, pues crea hábitos de lectura y utiliza diferentes materiales didácticos, objetivos, audiovisuales y material variado de lectura.

N O T A S

- (1) Acuña Cabrera, Jorge
Didáctica de la lectura y escritura
policopiado. -- Sucre : s.e.,1970
p. 22 mimeografiado.
- (2) Comisión Episcopal de Educación
Manual para la enseñanza de la lectura
y escritura en el estilo personalizado :
La Paz : Don Bosco,1975 p. 14

4. MOTIVACIONES PARA INCENTIVAR LA LECTURA EN LOS NIÑOS DENTRO LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES.

Concepto

Motivación según el Diccionario Larousse, "viene del Latin Motivare, que significa dar causa o motivo para una cosa, dar o explicar la razón o motivo que se ha tenido para hacer una cosa" (1).

La motivación para atraer al niño hacia la lectura es muy importante; sin ella no podríamos hacer que el libro llegue al niño y las lecturas interesantes se desvanecerían sin que los ojos del mismo lo vean.

Algunos entendidos en la materia como el Comité de Literatura Infantil de La Paz, aconsejan que la lectura en las bibliotecas se debe motivar con el mismo libro, es decir presentar el libro como un objeto visual "el libro juguete", en el que el niño al observar su forma; contenido, color, ilustraciones, lo tomará con interés y sin presiones. Para aplicar una motivación eficaz, sólida y concreta en el niño, se deben considerar tres aspectos importantes:

- a) Sugerir que la biblioteca sea de tamaño conveniente, tanto en su forma, colorido, iluminación, ventilación y adornos con el objeto de despertar en el niño la sensación de gusto y tenga comodidad para permanecer varias horas en ella sin que sienta aburrimiento.

b) Dar un buen trato, cordial, amable y demostrar una buena relación con el pequeño lector, sencillas y espontaneidad.

c) Contar con un material atractivo, variado, equilibrado e interesante de manera que se puedan hacer publicaciones.

Con los aspectos arriba mencionados, se pueden conseguir hábitos de lectura en los niños sin mayores esfuerzos. La diferencia fundamental entre el hábito y la costumbre de la lectura, está en que los hábitos se forman gracias al entrenamiento, o sea a una repetición organizada de una manera determinada y con un fin concreto; mientras que la costumbre se forma como resultado de una repetición sencilla y no causa un perfeccionamiento de las acciones.

4.1 HORA DEL CUENTO

Concepto

Según el "Diccionario Técnico de Biblioteconomía" de Beatriz Massa de Gil, merece dos definiciones:

Cuento "es una narración corta de palabras por escrito de un suceso falso o verdadero. En las bibliotecas juveniles, un bibliotecario o su ayudante se dedican alrededor de media hora, en fechas y horarios fijos, para narrar cuentos o historietas a los muchachos", y "también se dice de la hora destinada a contar historietas a los muchachos en las escuelas, lugares de recreo, etc."(2)

Domingo Buonocore, en su "Diccionario de Bibliotecología", ofrece la siguiente definición:

"Periodo dedicado regularmente a la narración o lectura de cuentos, fábulas, etc. para niños en el departamento infantil, una biblioteca pública o en una biblioteca escolar. El relato por lo común, está a cargo de la maestra con aptitudes especiales en el arte de contar y extraer la moraleja del caso, para la enseñanza y ejemplo de los alumnos"(3).

La narración y lectura es una agradable manera de acercarse entre padres e hijos, de compartir momentos de recreación y encuentro afectivo, que mediante el cuento se va transmitiendo valores. Se considera que a través del cuento bien seleccionado y narrado con sensibilidad y afecto, se le brinda un amplio conjunto de estímulos al desarrollo de la personalidad de los niños y también su amor por los libros y su capacidad de disfrutar de la literatura.

Los cuentos constituyen un papel importantísimo en la literatura infantil.

McColvin la define como el comienzo de todos los libros y bibliotecas.

En materia de promoción de la lectura en el ciclo básico esta actividad es considerada como uno de los métodos más tradicionales; su realización es fácil pero mucho depende de la habilidad del narrador, se reco-

mienda fijar una hora exacta señalando los días y periodos a realizarse. Para la narración del cuento se debe tomar en cuenta el mito y el folklore porque muestran nuestra realidad, la cual constituyen una fuente inagotable para la literatura infantil que generalmente están compuestos por un lenguaje sencillo sin artificios, extractados del pueblo que concuerdan con la psicología del niño.

Durante las narraciones del cuento se deben presentar simultáneamente cuadros, carteles, gráficos, etc. para ayudar a desarrollar el sentido de la fantasía, imaginación y ensueño del niño.

Dramatización

Como consecuencia inseparable del cuento, de una relación de causa y efecto, se introduce en este ciclo la dramatización porque hace descubrir el grado de sensibilidad artística en los niños como se suele decir:

"Además de que la dramatización es una necesidad estética desde el punto de vista técnico porque educa la voz, el gesto, la expresión; desde el punto de vista psicológico en lo más acomodado al espíritu del niño especialmente en los cursos inferiores porque resume el ánimo, las ficciones, la fantasía, el movimiento que son propios de la vida infantil".(4)

Experiencia de aplicación

Sobre ésta actividad se realizó una pequeña experiencia con los niños de los 1o. y 2o cursos del ciclo básico del colegio "Saint Peters" en el mes de junio del año pasado. La señora directora profesora Daysi Carrasco me permitió realizar el siguiente trabajo.

En primera instancia se conversó con las profesoras de los cursos indicados con el fin de evitar susceptibilidades; luego con una pequeña conversación se motivó a los niños con algunos cuadros didácticos; el cuento expuesto trataba de un sapito que con el correr del tiempo llegó a ser famoso cocinero y se caso con una bella ranita. El cuento titulaba "El sapito aventurero" cuyo autor es la niña Siegfried Reck Medina.

Se dio al relato del cuento presentando simultáneamente cuadros didácticos, los que fueron expuestos hasta llegar casi al final del cuento, se suspendió de contar casi al finalizar o sea, en el momento más interesante con el fin de provocar el diálogo entre los niños, en ésta parte se pidió la opinión sobre el final del cuento y hubieron muchas, luego se distribuyeron los cuentos para que ellos los lean y supieran el verdadero final.

Se interrogó si les agradaba ésta clase de actividades, los niños sin mayores preambulos respondieron afirmativamente; se recomendó la asistencia a la biblioteca porque la señora directora prometió adquirir libros sobre literatura infantil y que cualquier niño pudiera leerlo sin ningún problema pero ésta promesa no se efectivizó posteriormente.

No se llegó a realizar la dramatización por motivo de tiempo; conversando con los niños para ésta actividad muchos de ellos quisieron representar a los personajes que se destacan en el cuento y me di cuenta que los niños captaron su contenido porque con las interrogantes hechas sobre el cuento dieron respuestas sorprendentes. Estoy consciente que si los bibliotecarios escolares nos dedicáramos a incentivar la lectura y pusieramos interés, obtendríamos un buen porcentaje de niños con hábitos de lectura.

4.2 FERIA DEL LIBRO

Concepto

Según la Enciclopedia Ilustrada Europea Americana, etimológicamente la palabra FERIA viene del latín Feir (Cualquiera de los días de la semana, excepto el sábado y domingo, mercado de mayor importancia que el común, en pasaje o vía pública en días señalados, aquella en que no se pagan derechos".(5)

Historia

Las ferias datan de la más remota antigüedad, señalando el primer motivo de distribución de productos que se originan en las sociedades en vías de desarrollo, como lo afirma en su tesis Spencer:

"El hecho social que damos el nombre de feria, es la onda comercial en su forma primitiva, nacen al amparo de las festividades religiosas que reuniendo número gentio, permiten que en umbrales del templo, los comerciantes dan mayor salida a su mercancía como en el antiguo Egipto, en las ciudades Santas de la Indica y del nacimiento de Ganges".(6)

En la Edad Media, eran grandes fiestas consagradas a los patronos, en los que se daban cita los siervos y aldeanos para descansar de sus penosos trabajos. Los villanos de los pueblos vecinos iban allí a hacer sus provisiones, disfrutar de los espectáculos que se representaban y tomar parte en los públicos festejos y los nobles no desdeñaban tampoco acudir a ellos.

Las grandes ferias conservaron su importancia hasta principios del siglo XVIII, en que se inicia su rápida decadencia por sus causas del crecimiento y mayor densidad de la población.

Importancia

Las ferias constituyen útiles medios de contratación

donde se ponen en contacto productores y consumidores, evitando unos a otros el trabajo de buscarse; sirven para fijar los precios u nivelarlos, facilitan las transacciones, los pedidos y las liquidaciones entre los comerciantes.

Los pagos y las negociaciones contribuyen poderosamente a atraer a los compradores con la abundancia de los productos que en ellos se presentan, y dan a los Industriales el conocimiento del gusto y de las necesidades de los consumidores, colocándolos así en situación de moldar sus productos a tales exigencias. Las ferias a diferencia de los mercados suelen celebrarse con grandes intervalos de tiempo sirven para atender a las necesidades del cambio que no pueden satisfacerse diariamente.

* En la actualidad las ferias de libros constituyen medios útiles de contratación, donde se ponen en contacto productores y consumidores y los precios son de menor costo. En nuestra ciudad las ferias de libros generalmente se realizan dos veces al año; la primera en conmemoración a las fiestas julianas y la segunda se lleva a cabo a fin de cada año para aprovechar el pago de aguinaldos, están auspiciadas generalmente por la

Cámara del Libro, la Honorable Alcaldía Municipal y la Asociación Nacional de Expositores del Libro. En entrevistas realizadas a los escritores Antonio Paredes Candia y Ramiro Condarco indicaron que:

"La Honorable Alcaldía Municipal siempre trata de coartar estas actividades poniendo el pretexto de una y otra cosa como ser, que no han tenido tiempo para reunirse, o que no han tomado en cuenta dentro de su planificación y arguyen otros motivos que no tienen validez".

Otros aspectos que se señalaron es que las grandes librerías como Icthus, La Paz, Gisbert, Los Amigos del Libro, Juventud, etc. participan en dichas ferias tomando en cuenta sólo el aspecto comercial y no les interesa que el público lector conozca las nuevas ediciones, nuevos títulos informaciones actuales de todas las ramas de la ciencia.

Estas ferias generalmente se realizan en las aceras centrales del Prado, la feria está dirigida a todo el público y el objeto es vender sus productos, pues ninguno de los expositores realiza realmente una labor de incentivación a la lectura. En cuanto a los premios, tanto la Cámara del Libro como la Honorable Alcaldía Municipal no dan aliento a los expositores. Antes se otorgaban premios a los expositores que tenían ediciones nuevas y nacionales, títulos nuevos, actualmente no

se premian ninguna de estas actividades.

En este sentido, quise ampliar esta parte sobre la organización de las ferias de los libros mediante entrevistas a los expositores, pero se negaron a colaborar con este trabajo, es por ello que me atrevo a dar algunas sugerencias con respecto a esta actividad.

- a) Invitar a una reunión a las Instituciones Culturales, Casas Editoriales, escritores, etc., para tratar el tema propuesto.
- b) Considerar el lugar y la fecha de la feria a realizar.
- c) Preparar el material bibliográfico seleccionado, ordenado por materias tanto nacionales y extranjeras y la literatura infantil, por géneros literarios.
- d) Difundir las obras nuevas más importantes.
- e) Considerar precios a cobrarse de los libros para hacer accesibles al público.
- f) Preparar conferencias, charlas o algunas actividades invitando a destacadas personalidades para resaltar la importancia de la feria.
- g) Hacer propaganda necesaria por los diferentes medios de comunicación para el éxito del mismo.
- h) Encomendar al Ministerio de Educación y Cultura,

Colegio de Bibliotecólogos, Carrera de Bibliotecología de la Universidad Mayor de San Andrés para la planificación, realización y evaluación de las ferias del libro a realizarse.

Complementando, hago conocer el documento de la Primera Feria Internacional, realizada en la ciudad de La Paz (1963) (Ver anexo 1).

4.3 EXPOSICION DE LIBROS

Concepto

La Enciclopedia Universal Ilustrada Europa-Americana dice:

"La palabra exposición viene del latín expositio; que quiere decir acción y efecto de exponer o exponerse" (7).

Historia

Las exposiciones no comienzan hasta los últimos años del siglo XVIII; con el despertar de la industria, la primera exposición se debió a la iniciativa de la Sociedad para el fomento de las Artes, las Manufacturas y el Comercio que se efectuó en la ciudad de Londres (1757).

Desde éste hecho y después de señalar la primera exposición celebrada en Praga (1791), hay que situar a Francia de 1798 que a pesar de su escasa preparación y

duración fue un éxito, habiendo tomado parte en ella 110 expositores. Durante el Consulado y el Imperio se celebraron varias exposiciones, la de 1819, ordenada por Luis XV, que consagró el principio de las exposiciones, no solamente en Francia, sino en toda Europa, a partir de 1820 se celebraron numerosas exposiciones en el Viejo Continente: en Gante (1820), en Tournau (1811), Llarlem (1825), posteriormente, Rusia las inauguró en 1829, Alemania en 1834 y Austria en 1835.

En 1851 se celebró en Londres la Primera Exposición Universal, en la cual tomaron parte: Europa, Estados Unidos, China y la mayor parte de los Estados de América Meridional que contó con 17.062 expositores. Los resultados tanto desde el punto de vista financiero e industrial fueron favorables, éstos éxitos de las exposiciones de fines del siglo XIX movieron a muchas Naciones de Europa y América a organizar concursos, el interés que despertaron las exposiciones llamaron la atención de los expositores y se formó en Francia un Comité, aparecieron entidades similares en otras naciones y al final se creó una Federación Internacional de Comité Permanente de Exposiciones, cuyo objeto era reunir periódicamente conferencias para estudiar la cuestión referente a ellas.

En nuestro medio ya se está promoviendo en ésta

actividad, ya existen exposiciones industriales, artesanales, etc. etc., En el campo educativo observamos las exposiciones que presentan los diferentes establecimientos educativos, tanto de los ciclos básicos, intermedio y medio, que hacen énfasis en las materias de historia, literatura, física, química y ciencias naturales.

Tanto maestros como alumnos, se sienten satisfechos al exponer el producto de lo aprendido durante un determinado tiempo, la mayor parte de colegios tanto fiscales, como privados, muestran las experiencias adquiridas utilizando algunos materiales desechables, así por ejemplo; para las materias de física y química utilizan focos quemados, maderas, corchos, etc., alburnes de plantas y disección de animales para la materia de ciencias naturales, en literatura redacciones, cuentos, dibujos de caricaturas, periódicos murales etc.

En éste tipo de acontecimientos se observa muy poco la exposición de libros con el propósito de despertar el interés en el niño para escoger lo que le gusta de dicha exposición. El exponer libros en estantes, vitrinas y mesas en librerías, es una manera de motivación para el lector, pero éstos están severamente vigilados por los dueños donde el niño no tiene acceso a ello; si

los escolares tuvieran libertad podrían adquirir gratos hábitos de lectura y convertirse en asiduos lectores.

El 3 de julio de 1987 se realizó una exposición de literatura infantil en la Plaza del Estudiante de nuestra ciudad que estaba auspiciada por la Casa de la Cultura y la Biblioteca Municipal bajo la conducción del bibliotecario René Mérida el motivo era insentivar la lectura en los pequeños lectores.

Participaron muchos niños porque se hizo bastante propaganda por los diferentes medios de comunicación; estuvo muy bien decorada así la puerta de entrada consistía en una boca grande de un payaso y amenizaba una banda musical el material bibliográfico lo constituían cuentos, leyendas, fábulas, novelas, poesías, títeres, etc.

Se observó la asistencia de muchos padres de familia acompañados de sus hijos para poder leerles una de las lecturas expuestas.

Esta clase de actividades merecen nuestro apoyo moral, material y nuestro reconocimiento a los auspiciadores y promotores de ésta exposición.

En ésta perspectiva, como una manera de motivar en

los niños la lectura realicé una exposición de libros de literatura infantil el 15 de julio de 1988 en el Colegio "San Andres", gracias a la colaboración del cuerpo docente se pudo efectuar ésta actividad y entre los objetivos que me tracé propuse los siguientes:

- a) Despertar el interés a la lectura mediante el material bibliográfico expuesto.
- b) Llamar la atención de los niños con cuadros, globos música y conversaciones sobre la exposición presentada.
- c) Hacer que los niños lean los materiales expuestos.
- d) Motiva a los maestros a que se interesen por ésta actividad para que sus alumnos sientan el gusto a la lectura.

A la exposición presentada acudieron los maestros, alumnos y padres de familia. A muchos niños les motivó los materiales presentados; se pusieron a leer con atención y se les habló de la importancia de crear una biblioteca escolar del Colegio; como un aporte inicial para la creación de la biblioteca se obsequió 15 libros sobre literatura infantil.

4.4 BIBLIOBUS

El bibliobus es un vehiculo adaptado para cumplir fun-

ciones de una biblioteca en movimiento llevando libros especialmente a zonas periféricas en donde no existen bibliotecas.

El bibliobus resulta ser un medio eficaz para toda campaña de promoción de la lectura, porque despierta el interés de los niños y establece el primer contacto del libro con el público lector.

El fondo bibliográfico debe ser seleccionado y regionalizado de acuerdo al lugar y ambiente que se vaya a visitar, debe estar formado especialmente con libros de literatura infantil de nuestro país, historietas, manualidades, etc. Al respecto señala Huxley en la revista "Limén" que la literatura enriquece la vida del hombre, acrecentando su acervo de experiencias y conocimientos: 1) sobre la vida humana en general, 2) acerca de tierras y pueblos extraños, 3) en sus asuntos de criterio valorativo, 4) respecto al pasado.(8)

El bibliotecario del bibliobus aprovechando el interés de los niños para con la lectura debe hacer uso de sus recursos exponiendo materiales audiovisuales, carteles, cuadros, animar con parlantes, exponer películas etc., Además debe fijar el día y la hora exacta para la hora del cuento dar charlas sobre la salud, abrir

diálogo sobre la novela leída, hablar de juegos deportivos y prestar libros u otros documentos sobre el tema motivado.

Bibliobus de la Biblioteca Municipal

El bibliobus que está a cargo de la Biblioteca Municipal, según referencias del bibliotecario René Merida, se extendía a zonas periféricas llevando material bibliográfico netamente escolar, pero con el transcurso del tiempo y el uso fue deteriorándose; ni la Alcaldía, ni la Biblioteca se preocuparon por el mantenimiento de este bibliobus, los libros fueron distribuidos a las bibliotecas zonales como: Munaypata, Villa Victoria, Obrajes, El Tejar, Alto Obrajes, Achocalla, Yalimasahua (Rio Seco); actualmente el vehiculo se encuentra en el taller de reparaciones y en años anteriores el bibliobus estaba paralizado sin cumplir ninguna función y sólo llevaba el letrero que decía "Bibliobus", esto por la dejadez de las autoridades encargadas.

Consideramos que con la nueva autoridad de la Biblioteca Municipal, Dr. Raúl Botelho, se supere éste problema para que nuestros niños aprovechen las bondades que ofrece éste medio, antes de que concluyan las labores escolares y planifique actividades de lectura

para las vacaciones.

Bibliobus del Banco del Libro en la ciudad de La Paz

En el Banco del Libro de la ciudad de La Paz, existen dos bibliobuses que fueron donados por la Embajada Japonesa en el mes de Abril del año 1985, según referencias del señor Nelson Larrea, Director del Banco del Libro. Estos bibliobuses cumplen sus objetivos señalados, cada uno cuenta con bastante material bibliográfico la mayor parte seleccionados para el sector escolar desde revistas para cursos preparatorios hasta novelas, ciencias sociales, ciencias naturales, matemáticas, material didáctico para el uso de los maestros; además cuenta con una bibliografía sobre salud, agricultura, deportes, etc., para los padres de familia y la comunidad; también se utilizan materiales audiovisuales como películas, títeres, diapositivas, etc., para atraer al público lector. Observamos en el recorrido de uno de los bibliobuses que son cuatro las personas encargadas del manejo del bibliobus, éstas personas motivan a los niños a la lectura por medio de títeres y la hora del cuento haciendo uso de la literatura infantil. También se observó en un viaje realizado a la localidad de Batallas con uno de los bibliobuses, que se extienden a

las zonas rurales, las visitas que debe realizar el bibliobus el Banco del Libro tiene planificado anualmente a colegios, escuelas que hacen pedidos, se presentan algunas fotocopias de las fotos tomadas de los recorridos que realizan los bibliobuses (Ver fotografías 1 y 2).

En realidad éstos bibliobuses cumplen de alguna manera con los objetivos señalados, los viajes que se realizan a las provincias no son continuas porque no se cuentan con recursos económicos ni para la gasolina. Otro aspecto que se puede advertir es que las personas encargadas de éstas actividades no tienen preparación técnica, solo algunos cursillos. Aparte de esto cuando se visita algún establecimiento educativo los maestros no colaboran en el desenvolvimiento de estas actividades abandonando u observando de lejos para después hacer comentarios; éste aspecto se debe a la falta de diálogo y planificación con la dirección del establecimiento.

4.5 TITERES

Concepto

El Diccionario Manual Ilustrado de la Lengua Española señala que:

"Titere es la marioneta, figurilla de pasta u otro material vestida y adornada que se mueve con alguna cuerda o artificio".(9)

Objetivos

Los objetivos para promover la lectura en los niños en base a titeres son:

- Despertar el ánimo de los pequeños lectores, mostrándole atractivamente el titere.
- Hacer que sus conocimientos se unifiquen y tengan un resultado eficaz.
- Dar una participación al niño en el mundo que lo rodea con obras seleccionadas de teatro de titeres.
- Aprovechar ésta etapa de la curiosidad observación e imitación del niño para desarrollar el hábito de la lectura.

Historia

El origen de éste término es Español, pero es difícil ubicarlo con exactitud. Hernán Cortez en el Siglo XVI hace alusión a un titiretero que integraba su expedición, sin embargo, los datos más importantes encontramos en los escritos de Figueroa, Cervantes Sebastián de Cobarrubias, éste último atribuye el término a las lenguetillas que se empleaban para combinar las voces

de los personajes; en su tesis "Tesoro de la Lengua Castellana", justificaba su significado con la siguiente descripción: "Ciertas figurillas que suelen traer los extranjeros en unos retablos, que mostrando tan solo el cuerpo de ellos, gobiernan como si ellos mismos se moviesen y los maestros que están dentro y detrás del reportero y del castillo que tienen de madera, están silvando con unos pitos que parecen hablar las mismas figuras, y el intérprete que esta acá afuera, declara lo que quieren decir y porque el pito suena ti ti ti ti ti, se llaman titeres."

Clases de titeres que se conocen en nuestro medio

Titeres de guante o guiñol

Son los más conocidos por la facilidad de construirlos y manipularlos, son de tamaño pequeño con una cabeza y manos, el cuerpo es una funda que constituye un vestido, éste tipo de titeres es muy utilizado en nuestro medio. El término guiñol es convencional, creado por Lourent de Mourguet a fines del siglo XVIII para representar a un viejo operario delante de la seda en la ciudad de Leyton.

Titeres de hilo o marionetas

Considerado como uno de los más antiguos en la historia

de los muñecos, aunque su nombre parece ser relativamente nuevo, se acepta que el término es un barbarismo del Italiano Marioneta y su origen se explica conforme a distintas versiones, algunos autores atribuyen a ésta voz el origen Francés, considerándolo como el diminutivo del hombre de unos títeres que se usaban en la Edad Media llamados "Petites Maries", conocidos también como "Mario", "Mariettes" y finalmente "Marionettes". Otra versión supone que se refiere a unas pequeñas estatuas artificiales de madera que representaban a la Virgen Maria llamados "Marie de Geno" que empleaban los católicos en las fiestas de la Virgen Maria.

Podemos observar que la diferencia entre las dos clases de títeres es que el primero se maneja de abajo hacia arriba; en el segundo de arriba hacia abajo mediante hilos, éstos muñecos se desplazan con facilidad por sus articulaciones flexibles, con un peso en la base y con sus miembros unidos por un hilo a una pequeña cruz de madera, cuya inclinación a diferentes direcciones determina el movimiento respectivo.

Los títeres en nuestro medio pueden constituir una gran atracción para los niños en edad escolar; sus ademanes y piruetas despiertan interés convirtiéndolo

en un ente activo entre el actor y el espectador. En los cursos inferiores del ciclo básico, el niño se desentiende cuando una lectura es mecánica y aburrida; el movimiento de objetos inanimados atrae al niño a ésta función que debe ser organizada y planificada en un orden determinado, sirve de buen motivador y como un medio auxiliar para la lectura.

El teatro de títeres con la incorporación de animales y objetos de la naturaleza ayuda a que una lectura guste y encante a los niños. Los materiales que se utilizan no son de mayor costo, se pueden improvisar una ventana o una puerta pequeña, algunas telas insertables para las cortinas y los muñecos que se confeccionan manualmente con facilidad, lo que se aconseja es destacar personajes de nuestro acervo cultural.

4.6 LECTURA LIBRE EN LA ESCUELA

Este capítulo es el resultado de la experiencia que se obtuvo en las escuelas "Saint Peters" de la zona San Pedro y "Los Andes" de el Alto (Río Seco)

El pequeño lector que accede libremente al libro, ve en él la ocasión de un placer individual y no así el instrumento de trabajo obligado por su profesor o porque tiene que leer como una tarea para la casa. En

nuestro medio el grado de desarrollo de aprendizaje de la lectura varia mucho en la enseñanza privada y fiscal, éstos hechos condicionan las campañas inclusive en las diferentes zonas periféricas. Para la promoción de la lectura hemos observado en las escuelas mencionadas que el 50% de los niños que leen mal son sumamente reprendidos por el profesor, el 27% son tirados del cabello o los ponen de cuclillas y el 23% los colocan en los últimos asientos como repudio frente a sus compañeros; nos preguntamos los bibliotecarios. Como podemos esperar que el libro llegue a ser un día el mejor amigo del niño? Para poner fin a estos castigos, el bibliotecario formado y la persona encargada de promover la lectura, tendrá que trabajar junto al profesor para lograr el hábito a la lectura, realizará varias actividades como confeccionar material bibliográfico elegido por los niños bibliotecarios, que éstos a su vez, harán de agentes divulgadores y el bibliotecario cooperará en el control del material bibliográfico y al cabo de dos o tres días se recogerán los materiales pidiendo a los pequeños lectores opiniones de lo leído, ésta misma actividad se puede realizar en las vacaciones invernales y finales.

En el periodo escolar se pueden invitar a los niños

a visitar bibliotecas, ellos eligen el texto que les gusta y una media hora de lectura es suficiente como promoción, se comentará de lo leído para fomentar conversaciones e intercambiar opiniones sin la intervención del guía. También se pueden realizar concursos de lectura con grados paralelos y como premios se pueden donar libros y revistas que a ellos les guste; como complemento de éste trabajo se hizo una exposición de señaladores de libros con los niños del segundo curso de los mencionados colegios.

4.7 COMITE NACIONAL DE LITERATURA INFANTIL DE LA CIUDAD DE LA PAZ

Las profesoras Dora Fernandez Fritas y Pepa Martines Sana-bria, presidente y vice-presidenta respectivamente dirigen éste Comité que funciona hace 20 años, paralelo a éste Comité existe otro Departamental que cuenta con más de 50 socias.

Dentro los objetivos propuestos estan:

- Promover la lectura en los niños y la juventud partiendo desde el hogar para llegar a las bibliotecas.
- Conocer la problemática literaria dedicada a los niños.
- Adaptar nuestra literatura al gusto de ellos.

Actividades.

Tanto el Comité Nacional y Departamental realizan similares actividades, como ser:

- a) Mesas redondas para niños de diferentes escuelas y grados con temas seleccionados de literatura infantil.
- b) Realización de seminarios, conferencias y mesas redondas a nivel nacional y departamental entre las socias para planificar programas, evaluarlas y corregir las falencias existentes.

Hace mucho tiempo el Comité Departamental de la ciudad de La Paz, editó la Revista Infantil "REVOLIN" lamentablemente se quedó en el primer número y no hubo posteriores ediciones debido al alto costo.

Se observó que tanto el Comité Nacional y Departamental realizan una labor plausible promoviendo la lectura de alguna manera en los niños. Las socias tienen varios proyectos al respecto, pero se ven imposibilitadas de realizarlos porque no dependen de otra institución que les colabore económicamente.

El Ministerio de Educación y Cultura no hace sugerencias ni le interesa participar en la labor que vienen cumpliendo.

El Centro Pedagógico Portales de Cochabamba realiza muchas actividades en relación a esta materia; se tiene conocimiento también que instituciones como la UNESCO han proyectado en la década del 80 el lema "HACIA UNA SOCIEDAD QUE LEE", con el propósito de promover la lectura en todas las áreas de la actividad humana.

Iguualmente en países como en Venezuela, Brasil, Colombia, Perú, Estados Unidos, Canadá y así como el Centro regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC) y la Internacional Reading Association (IRA) han realizado seminarios sobre educación e información cultural y han recomendado la lectura como fuente de progreso y desarrollo.

Es urgente que en nuestro país se desarrolle una política de lectura de acuerdo con una realidad, que abarque la educación formal y la no formal y se de prioridad a la lectura pese a las deficiencias económicas, sociales y políticas en que vivimos.

4.8 CARTELES-PANELES-PERIODICOS MURALES-CONGRESOS Y SEMINARIOS

Cartel

Concepto

"Papel que se fija en un paraje público para hacer alguna cosa. Poner con letras sílabas o palabras en grandes caracteres que se pega en

un cartón o tabla que sirve en las escuelas para leer".(10)

Panel

Concepto

"Reunión de varias personas para exponer sus ideas sobre un determinado tema, ante un auditorium".(11)

En el papel los expertos no exponen, no hacen uso de la palabra; no actúan como oradores, sino que trabajan, debaten entre sí el tema propuesto desde diferentes puntos de vista y especialización, pues cada uno es experto de una parte del tema general.

Periodicos Murales

Concepto

"Papel, cartulina o cartón de tamaño regular para fijar avisos importantes, acerca de un tema elegido por una o más personas".

Estos instrumentos constituyen un recurso preciso para atraer a los lectores, se caracterizan generalmente por su forma rectangular de más o menos 45 x 55 cm. unos presentan una indiscutible atracción, sus dibujos y siluetas tienen una forma llamativa, el colorido atractivo para todos los que ven y se aproximen a observar, luego se informan formando grupos.

Estas actividades se complementan realizando paneles entre bibliotecarios, maestros y padres de familia haciendo elogio de la biblioteca escolar y la importancia de la lectura.

Los periódicos murales tienen la misma característica, por medio de éstos periódicos se pueden recordar fechas históricas, obras literarias, biografías de hombres celebres, etc.

Congresos y seminarios

Tienen por objeto la investigación o estudio extensivo de un tema en reuniones de trabajo debidamente planificados, puede decirse que constituye un verdadero grupo de aprendizaje activo, pues los miembros no reciben información ya elaborada. sino que indagan para sus propios medios en un clima de colaboración y reciprocidad.

Congreso, viene del latín "Congresius" que significa: "Conferenciar, conversar, conjunto de varias personas para deliberar sobre algún negocio y más comunmente la que se hace para tratar asuntos de gobierno y ajustar la paz entre las naciones".(13)

Los congresos generalmente se realizan para investigar algo o para renovar conocimientos, con el tema propuesto en nuestro trabajo se pueden realizar congresos de

padres de familia, maestros y bibliotecarios escolares ya sea sobre la lectura o también sobre literatura infantil, al final se sacan conclusiones y más tarde se ponen en práctica dichas conclusiones.

Los seminarios y congresos constituyen también instrumentos para tratar temas sobre la promoción de la lectura, y están formados íntegramente por bibliotecarios infantiles y escolares, maestros y padres de familia.

En un viaje que realicé a la ciudad de Cochabamba, como experiencia visité el Centro Pedagógico Portales donde la señora Gaby Vallejos de Bolívar me informó que en el año 1982 éste centro realizó mediante invitaciones a diferentes instituciones el "PRIMER SEMINARIO NACIONAL PARA LA PROMOCION DE LA LECTURA" por primera vez en nuestro país se reunió directamente a los educadores y bibliotecarios para que aborden sobre este aspecto.

En el año de 1983 se realizó el "SEGUNDO SEMINARIO NACIONAL DE PROMOCION DE LA LECTURA" patrocinada por la citada institución donde intercambiaron sus experiencias, ideas, técnicas, etc. que más tarde se vieron buenos resultados.

Desde 1979 en el Centro Pedagógico Portales funciona el "CLUB DE EXPERIENCIAS PEDAGOGICAS" su principal objetivo es la promoción de la lectura, de ahí que este club se dedica íntegramente a este aspecto y todos sus conocimientos y experiencias ponen en práctica con niños de todas las zonas de la ciudad de Cochabamba; a parte de realizar estas experiencias se efectúa la labor de extensión bibliotecaria donde los promotores de lectura son maestros del ciclo básico que viajan al interior del país para difundir sus conocimientos a los maestros de los mismos ciclos, no se ha visto la participación de bibliotecarios pese a las invitaciones hechas. Se ha observado como resultado de estos seminarios en las escuelas de los diferentes Centros Mineros que cuentan ya con una pequeña biblioteca escolar.

Con este tipo de seminarios, el bibliotecario escolar se siente motivado; al final de cada congreso y seminario se extienden certificados de asistencia que sirven para acumular puntos para su curriculum a parte de esto aprenden algo nuevo con el deseo de mejorar el proceso enseñanza-aprendizaje e interesar a los niños a concurrir a las bibliotecas existentes en su medio.

NOTAS

- (1) Pequeño Larousse Ilustrado. --
Paris : Larousse, 1981 p.
- (2) Massa de Gil, Beatriz
Diccionario de biblioteconomía.
Español-inglés -- México : Trillas,
1980 p. 101
- (3) Buonocore, Domingo
Diccionario de Bibliotecología. --
Buenos Aires : Marymar, 1976 p. 247
- (4) Cárdenas, Elda de
Literatura infantil. -- La Paz :
Juventud, 1969 p. 27
- (5) Enciclopedia Universal Ilustrada Europea-Americana
-- Barcelona : Espasa, 1961 p. 706 t.22
- (6) Ibid p. 707
- (7) Ibid p. 1156
- (8) Limen. -- Buenos Aires : 20(73) : 1-2,
Dct.1982
- (9) Diccionario Ilustrado de la Lengua Castellana
Buenos Aires : Sopena, 1956 p.783
- (10) Cirigliano, Gustavo F.J.
Dinámica de grupos y educación :
Fundamentos y técnicas. --
Buenos Aires : Humanitas, 1972 p. 120
- (11) Ibid p. 120
- (12) Ibid p. 170
- (13) Ibid p. 185

5. MEDIOS MASIVOS DE COMUNICACION EN LA PROMOCION DE LA LECTURA

5.1 PRENSA

Resulta interesante observar la actividad educativa en los suplementos infantiles o escolares de los periódicos. Estos deben ser textos sencillos que gusten e interesen a los niños, conteniendo un título atractivo con ilustraciones de tamaño grande y colores llamativos.

Suplemento Vitritinas-Periodico "HOY"

El primer Suplemento Nacional que circuló en nuestro país fue "VITRINITAS", según referencias del profesor y periodista Adrián Maceda que fue creador y conductor de dicho suplemento que existía en los años 70 del tamaño tabloide con las mismas características que ahora es el suplemento ABC, rico en colorido y diverso contenido, su difusión también los días jueves de cada semana, con la diferencia de que estaba dedicado solamente al ciclo básico. Este suplemento fue invitado en el año 1972 a la exposición de Suplementos Educativos llevado a cabo en Suecia, representando a Bolivia y obtuvo menciones honrosas de ésta exposición; con el transcurso del tiempo desapareció por motivos de estudio del autor.

Suplemento "ABC" periódico "HOY"

Dirigido por el mismo señor Maceda, que anteriormente condujo el suplemento educativo "Vitrinitas" con la diferencia que dicho suplemento está dirigido para todos los ciclos; el personal está formado por un profesor del ciclo básico y dos de ciclo intermedio.

Su primera edición salió el primero de octubre de 1987 y su difusión los días jueves de cada semana.

Los objetivos, según el señor Maceda son:

- Aportar a la edición del periódico "HOY" con temas educativos, porque el periódico es el mejor pizarrón para el público lector.
- Llamar la atención del público escolar con el gráfico y colorido que lleva en la portada.
- Dar elasticidad y realidad a los temas escolares por medio de gráficos y resúmenes.

Una de sus características de este suplemento es que presenta un tema completo en el momento oportuno e importancia que tiene, por ejemplo, una fecha histórica se aprovecha con un tema ocasional. Según el autor no existe actividades sobre concursos y premios, porque él considera "Que la lectura no se vende ni se paga, lee

el que quiere", aparte de éste aspecto la empresa editora no acepta éstas actividades por muchos motivos y que uno de ellos es la crisis económica que afecta a nuestro país.

El cambio del nombre, se debe a que VITRINITAS estaba dedicado exclusivamente al ciclo básico y lo hacia muy "infantil", mientras que en el ABC, se toma el 30% para el ciclo básico y el 70% para el ciclo intermedio y medio.

Suplemento educativo "GOYI"

Este suplemento tiene el patrocinio del periódico "Ultima Hora" que fue creado el 22 de marzo de 1973, está bajo la dirección del profesor F. Jaime Sanjines Vidal.

Entre los objetivos que señala el profesor Sanjines son:

- Incentivar la lectura por medio del "mundo del cuento escrito, escrito por niños", que es una de las secciones más atractivas para los pequeños lectores.
- Ayudar a los estudiantes en sus tareas escolares mediante gráficos y resúmenes.
- Distraer al niño mediante juegos didácticos y manualidades en sus momentos libres.

Este suplemento educativo para atraer al público lleva en su portada diferentes temas cortos e ilustrados con colores llamativos. En la parte central tiene gráficos y resúmenes de diferentes temas; en la parte final tiene la página donde los niños llevan su cuento escrito en sobre cerrado a la dirección del periódico "Última Hora" haciendo mención de su nombre completo, edad, colegio, curso y ciudad.

Como premio éstos cuentos son publicados con gráficos de distinto color en éste suplemento ensalsando los datos del pequeño lector y escritor.

En la actualidad se han publicado hasta el 8 de septiembre de 1988, 767 números con quince años de edición ininterrumpida; los temas se publican con una semana de anticipación a una fecha importante, Durante el periodo de vacaciones se muestran temas de entretenimiento como juegos, manualidades, etc. En su fecha aniversario, se realizan varias actividades como ser: deportes (carrera de maratón), culturales (cine orientado) y charlas sobre diferentes temas; en el cine orientado se proyecta una película seleccionada para niños, y luego se promueve un pequeño foro haciendo que haya diálogo y sociabilidad; dentro de tres ó cuatro días los niños envían sus cartas con comentarios de la película; aque-

llos niños que aún no saben leer ni escribir envían dibujos de los personajes o partes que les ha impresionado más, éstos gráficos y comentarios son exhibidos en el próximo número del periódico resaltando el nombre y el apellido.

Según el autor se encalsan los nombres y apellidos de los niños "para que así participen otros en ésta actividad". Otras labores son el "Club Coyi" que realiza cursos de diferentes temas como ser: música, historia, bibliotecología, museología, teatro, etc.

Suplemento educativo "PIMPOLLITOS"

Fue creado por la profesora Ruth Meneses Campero el 18 de noviembre de 1987; su difusión lo hace los días miércoles de la semana y cuenta con ocho páginas.

Entre los objetivos que se propone la profesora Meneses Menes:

- Enseñar y educar al niño
- Mantener la salud personal y promover una vida sana.
- Favorecer el desarrollo biológico y mental del niño.
- Suscitar manifestaciones de expresión iniciativa y capacidad creadora.
- Proporcionar actividades para desarrollar destrezas

y hábitos de conducta psico-motora y de lenguaje.

- Adaptar al niño al medio y al régimen de vida social.

Como observamos, es un suplemento dedicado exclusivamente al ciclo básico; en la portada expone gráficos con colores opacos acompañado de un resumen de acuerdo al gráfico, las demás páginas contienen temas para el ciclo básico, Ejemplo el calor, la semilla, juegos kinestesiológicos, adivinanzas, etc. con ilustraciones en negro y blanco la última página, tiene las mismas características que la portada.

De lo observado sobre los suplementos educativos que se editan en nuestra ciudad, podemos enunciar sus ventajas y desventajas:

a) Ventajas

- En nuestra ciudad existe un avance sobre la difusión de éstos suplementos que de alguna manera contribuyen en la formación cultural de los niños.
- Por medio de los gráficos y colorido, que exponen, llaman el interés y la atención del público, si no es para adquirirlo por lo menos a observarlos en los lugares de venta.

- Algunos de éstos suplementos con los temas que muestran, actualizan y hacen memoria de las fechas históricas.
- Los gráficos de los suplementos educativos GOYI y ABC, que llevan en la portada o en la parte central, sirven como material para las bibliotecas escolares; como recorte y colage para los cuadernos de los niños.

b) Desventajas

- No existe diálogo y planificación entre los directores de los suplementos existentes, es por ello que a menudo se observan las repeticiones de los temas en la misma fecha.
- Por la crisis económica que atravesamos, las editoriales se ven imposibilitadas de obsequiar un ejemplar a las pocas bibliotecas escolares.
- Los bibliotecarios escolares no plantean ninguna sugerencia ni críticas constructivas a ninguno de los suplementos.

5.2 RADIO

La radio como un medio de comunicación puede resultar un instrumento eficaz si en sus programas contemplara la promoción de la lectura comprensiva. Como una suge-

rencia se plantea que éste medio de difusión podría planificar en un espacio semanal de 15 a 20 minutos, programas sobre la Lectura con repertorio seleccionado como la literatura infantil, haciendo que los niños participen activamente con sus narraciones, adivinanzas, fábulas, etc. haciendo preguntas adecuadas como: Qué libros has leído? de Qué libro has aprendido tal poesía? Qué clase de cuentos te gustan? etc.

Visitadas las diferentes emisoras en la ciudad de La Paz, nos dieron respuestas negativas sobre la promoción de la lectura en los niños unos por no contar con personal especializado, otros por tener los espacios completos con otro tipo de programas, en fin, muy pocas tienen un espacio infantil como la "Radio Avaroa" e "Illimani" donde los niños muestran algunas habilidades que han aprendido en la escuela u otro lugar. Las emisoras no hacen un programa con fines educativos y lo único que les importa es llenar su espacio radial.

Los objetivos que debe tener un programa de radio son:

- Promocionar la lectura utilizando grabadoras, luego transmitir las en programas de radio.
- Aprender a escuchar emisoras favoritas, tanto nacio-

nales como extranjeras para dar una opinión.

- Escuchar noticias informativas y completarias mediante periódicos, textos, etc.

En una entrevista con el señor Juan Antonio Morales conductor del programa "Patria Linda" de radio Nueva América, que se emite los días sábados de horas 10:30 a 12:30 de la mañana donde se realizan concursos sobre temas de cultura general dedicados a los estudiantes de los ciclos intermedio y medio, indica que: "Las preguntas son preparadas por un grupo de profesores una semana antes, llegado el momento transmiten por radio y luego las respuestas son recibidas por teléfono o personalmente."

De igual manera se realiza este tipo de concursos en radio Panamericana en el programa "Para ganar hay que investigar", conducido por el señor Juan José Hidalgo ambos programas coinciden en el mismo día de emisión.

Visitadas las emisoras que emiten estos programas, se puede decir que algunas emisoras dedican algo de su espacio a estas actividades de investigación; la desventaja es que estos programas no están dedicados para todos los ciclos, excluyen al básico, otra desventaja es que las respuestas sólo pueden dar, las personas que tienen teléfono o las que viven cerca de estas emiso-

ras; éstos programas carecen de carácter formativo. En las demás emisoras ni siquiera existen programas de formación constructiva ni educativa, más abundan programas sin valor y de relleno.

5.3 TELEVISION

La televisión es un medio audiovisual, que atrae con toda su potencia al mundo escolar y la juventud a la fantasía. Se podría insertar programas para incentivar la lectura creando hábitos y hacer que la juventud tome alguna vez un libro, un texto, una revista o un periódico como medios de información y distracción.

Lamentablemente los diferentes canales que existen en nuestro medio no insertan en sus programas ninguna actividad referente a la lectura; ninguno de ellos planifica un concurso sobre la lectura comprensiva, el tipo de lectura que les gusta, escritores que conocen, obras nacionales que les guste, opiniones de periódicos, etc., o finalmente el por qué no les gusta leer; para saber las causas y buscar medios para ayudarles, al respecto se visitaron los diferentes canales de televisión y obtuve las siguientes opiniones:

Canal 4 Radio, Televisión Popular

Este canal se visitó en el mes de Enero del año pasado donde me informaron que su programa "SOLO PARA GENTE MENUDA", que conducen los jóvenes Enrique Ramirez y Javier Choque, llamados "CORBATITAS" que abarca diariamente de horas 15:00 a 17:00; está dedicado íntegramente a los niños de los ciclos pre-básico y básico; donde se observan actividades sobre manualidades, temas de distracción como juegos educativos, éste programa está combinado con películas de dibujos animados como He man, en forma sofisticada, también combinan con música latina interpretada por pequeños artistas de otras naciones.

No se toca el tema de la lectura desde ningún punto de vista porque no cuenta con personal preparado, tampoco se realizan actividades y concursos sobre el mismo no existe diálogo con los niños porque el auditorium de éste canal es muy reducido.

Los llamados "Corbatitas" no tienen ninguna formación especial para estas actividades sólo con el transcurso del tiempo adquirieron experiencias.

Los objetivos del programa "Sólo para Gente Menuda" son:

- Enseñar a los niños algunos trabajos en manualidades.
- Enseñar algunas canciones escolares como distracción.

Canal 6 América Televisión

Actualmente a cambiado el programa de "Piñata" con el nombre de "Bazar Mágico" conducido por el payaso "Pinturita" José Luis Cabrera; éste programa se caracteriza porque los niños participan en los diferentes concursos.

Entrevistado el señor Micky Jimenez en octubre del año pasado sobre su programa "PIÑATA" en su opinión dice: "Los niños deben aprender a conducir programas de televisión en forma natural con sencillez, con su temor y con sus errores, para que observándose en la pantalla ellos mismos corrijan poco a poco sus defectos. Por ésta razón éste programa conducían dos niñas para niños con edades afines, para que así haya diálogo, comprensión, sugerencias y sociabilidad"; el programa era muy acogido en nuestro medio, de ahí que llegaban muchas cartas de los niños, con poesías, cuentos, leyendas dando a conocer su nombre y apellidos y se mostraba en la pantalla con un breve comentario, se

recibían invitaciones de los diferentes establecimientos escolares para filmar las ferias de diferentes materias, actividades artísticas y deportivas; en si no se ha intentado hacer un programa sobre la lectura porque estaba en etapa de experimentación.

Canal 2 Telesistema Boliviano

El señor Pablo Agazzi, director del departamento de producción, indicó que no cuenta con ningún programa sobre la lectura; pues si tiene programas infantiles es porque importan esos materiales del exterior y de la ciudad de Cochabamba; no se ha tomado en cuenta esta actividad porque resulta costoso buscar personal capacitado y eroga mucho gasto; mientras que los importados resultan económicos y mejor presentados, no se tiene ningún proyecto para el programa sobre la lectura porque los espacios están dados para cada día y hora, sin embargo se exponen en la pantalla dibujos animados como los "Muppet Babies" que al final dan un mensaje no muy claro para nuestra niñez.

Canal 9 ATB Red Nacional

Se ha tomado en cuenta este canal por su programa "JUPUGAPANDOPO" conducido por la señora Maria Victoria

Zuazo, productora particular y estudiante de la Carrera de Arquitectura de la Universidad Mayor de "San Andrés".

Observado el programa y entrevistada la señora Zuazo, indicó el motivo que le llevó a ofrecer éste programa a la empresa televisiva; es porque los estudiantes se dedican en sus horas libres a programas en televisión y pensó que sería excelente insertar temas escolares para que ellos se dediquen a investigar y tenerlos ocupados con ésta actividad.

Entre los objetivos de su programa que señala son:

- Por medio de investigaciones sencillas, elaboradas de acuerdo al grado escolar, lleguen a la biblioteca para resolver las dudas que tienen.
- Los niños con éste tipo de programas, pierden el miedo al micrófono y teleaudiencia con respuestas seguras.
- Que recuerden lo aprendido en el colegio por medio de éstas actividades.
- Que los programas sean amenos para que los escolares aprendan y recuerden jugando.

El programa se desarrolló de 17:00 a 17:30 horas, está dirigido a escolares del ciclo básico hasta el 4o. grado del ciclo medio las preguntas son sencillas y

concretas porque los niños de los ciclos inferiores responden perfectamente. Las preguntas son elaboradas por una maestra, tomando en cuenta la edad y el grado escolar de cada ciclo; según las respuestas dadas por el grupo de dos niños que a la vez representan a un determinado colegio son eliminados poco a poco, hasta conseguir 10 u 8 finalistas.

Los premios para los ganadores de una ronda consisten en tortas, helados, los finalistas reciben como premios televisores, computadoras y pasajes de ida y vuelta al interior del país.

5.4 TELEEDUCACION

El Ministerio de Educación y Cultura, cuenta con el Departamento de "TELEEDUCACION" que se encuentra ubicada en el edificio Lazarte en el 1er. piso, los maestros que son los encargados de difundir los temas son preparados con anticipación utilizan materiales sencillos y prácticos para la demostración de las investigaciones.

Entre los objetivos propuestos están:

- Ayudar a los estudiantes en el proceso, enseñanza-aprendizaje

- Hacer que los temas sean más prácticos que teóricos.
- Llamar la atención de los estudiantes con teleclases planificadas.

Este programa se difunde de 17:00 a 17:30 horas en el canal siete, con el título de "Teleclases". Según el director no se tiene ningún proyecto para la promoción de la lectura en ninguno de los ciclos, porque el programa es nuevo y no cuenta con recursos económicos; en la difusión del programa sólo participan maestros y no así estudiantes.

Según opinión del señor Diego Tórrez, Director de Proyección Cultural de la Universidad Mayor de San Andrés, opina que:

- La televisión es la causa del avance tecnológico, pero su efecto está orientado a la destrucción; los niños son receptivos en un buen porcentaje donde se dejan impresionar fácilmente, los empresarios de los diferentes canales no velan por la formación integral del niño, a ellos les interesa más el lucro mediante la publicidad de sus programas.
- La mayor parte de los padres de familia no disponen de tiempo para evitar que sus niños vean estos programas.

- Como una solución a éstos programas desastrosos para nuestros niños, el Ministerio de Educación y Cultura mediante su Departamento de Teleeducación debe poner algunos reglamentos, analizar y supervisar antes de lanzar a la pantalla; se debe tratar de formar en los niños desde los primeros cursos, el lenguaje de la imagen que permite tener una visión más completa sobre la televisión".

De todo lo observado éstos canales televisivos no cuentan con un plan sobre la lectura porque prefieren importar programas infantiles que no están de acuerdo con nuestra realidad, con nuestro idioma, nuestra idiosincracia y nuestras costumbres. Hoy la televisión está llena de muñecos, fantasmas diabólicos, monstruos como los transformers, He man, los Robotech, etc., que muestran una desfiguración de los hombres transformados en felinos donde el brillo de sus rayos laser resalta el crimen, la violencia, lo bueno y lo malo la guerra entre lo potente y lo impotente donde el ganador es un hombre vanidoso que cuenta con muchas armas, domina la sociedad y representa a las potencias mundiales.

En alguna manera los dibujos animados como el Pájaro loco, Mickey, etc. han sido desplazados por los programas anteriormente citados; los niños al observar cam-

bian de conducta se hacen los heroes, son agresivos, les gusta buscar pleitos para pelear y de ahí que la TELEVISION en lugar de ser un medio formativo para los niños resulta desvirtuador de la mente que conduce a acciones nada agradables.

6. EL PROMOTOR DE LECTURA EN LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES

Es el que trabaja con los libros, se dedica en un mayor porcentaje a motivar, promover y llamar la atención de los lectores para que acudan a los libros y sientan el gusto a la lectura, debe reunir ciertas condiciones básicas para ejercer con eficiencia el trabajo, que pueden mencionar el siguiente perfil.

Perfil del promotor de lectura

- a) Una persona que le gusta y tenga el hábito de la lectura y que haya leído mucho como para orientar a los visitantes de una biblioteca.
- b) Una persona que tenga nociones de bibliotecología
- c) Conocer el sistema escolar, los programas oficiales y el curriculum.
- d) Una persona con conocimientos sobre psicología evolutiva o por lo menos conocer las edades y sus comportamientos.
- e) Ser una persona capaz de lograr buenos y duraderos contactos con los usuarios que visitan la biblioteca.
- f) Creativo, imaginativo, audaz en la búsqueda de medios de promoción de lectura.
- g) Instruida capaz de hacer teatro, pantomima y de aprovechar coyunturas favorables para dinamizar su programa.
- h) Tener mucha sensibilidad para el mundo de los niños, es

la condición medular para el éxito de un promotor.

- i) Entusiasta y emocionada constantemente por lo que se hace.

Relaciones del promotor de lectura

Para ser un agente dinámico en la sociedad, debe tener en lo posible contacto con muchas instituciones y personas de diferentes medios sociales. No sólo debe facilitar su labor, sino que también las instituciones se constituyan en canales de difusión.

Se propone una lista de Instituciones con las que un promotor debe relacionarse:

- Clubes de libro
- Autoridades Educativas
- Escuelas y Colegios
- Grupos Teatrales
- Instituciones Culturales
- Asociaciones de Escritores
- Bibliotecas Escolares
- Departamento de Cultura de las Universidades, de la Comuna, Instituto Boliviano de Cultura y otros.
- Editores, Libreros e Impresores
- Autoridades y Compañeros de la Institución en la que trabaja

- Asociación de Bibliotecarios
- Carrera de Bibliotecología de la Universidad Mayor de San Andrés

Su actividad frente a los alumnos

Señalamos las cualidades y obligaciones del maestro bibliotecario que mantiene algunas relaciones y que coinciden con las que indica Violeta Angulo en su obra "El maestro bibliotecario"

- a) Alentarlos en la lectura, brindándoles libros que puedan interesarles
- b) Alentarlos a ir a la biblioteca a buscar el material que necesitan
- c) Preparar la publicidad para atraer lectores
- d) Llevar el material bibliográfico a las clases, a parte del solicitado por los profesores
- e) Preparar reseñas sobre libros, en el periódico del colegio.
- f) Despertar interés sobre problemas del momento de los cuales la biblioteca, tenga material y discutiéndoles en mesa redonda por los alumnos con un ponente alumno.
- g) Comunicando las novedades de la biblioteca.
- h) Distribuyendo a todos y cada uno de los alumnos, las hojas sobre el uso de la biblioteca.

Su actividad frente a los maestros

- a) Haciéndoles conocer el material de que se dispone.
- b) Distribuyendo las cartillas sobre el uso de la biblioteca.
- c) Pidiéndoles que sugieran títulos de libros que la biblioteca debe adquirir. Con ellos se formara un catálogo; con ésto se evita que se sugieran títulos de utilidad puramente personal.
- d) Atendiendo dentro lo posible, los pedidos de los maestros.
- e) Atendiéndolos para que usen la biblioteca aunque esté ocupada por los alumnos.
- f) Pidiéndoles que den a sus alumnos, tiempo para que utilicen la biblioteca.

Entre las cualidades de un bibliotecario señalamos los siguientes:

- Tener entusiasmo por los libros y por la lectura, o sea el bibliotecario que lea y conozca los libros con un buen juicio crítico.
- Sincera inclinación por los niños y la capacidad de comprensión de su mundo.
- El interés que tenga por el estudio, la lectura y la participación en la actividad escolar.

7. APLICACION DEL TEXTO ESCOLAR EN LA PRACTICA DE LA LECTURA EN LOS NIÑOS

Concepto del libro

Domingo Buonocore en su Diccionario de la Bibliotecología indica que:

La Academia lo define diciendo: "Reunión de muchas hojas de papel vitela, etc., ordinariamente impresas, que se han cosido o encuadernado juntas con cubierta de papel, etc., y que forman un volumen".(1)

El libro constituye la creación más importante del hombre y que nos distingue de los demás animales, por donde se pueden transmitir nuestros conocimientos y experiencias a nuestros descendientes, es muy importante desde que venimos al mundo hacemos el registro de nuestro nacimiento al final somos despedidos de éste mundo y anotan en un libro nuestra partida.

Texto escolar de lectura

Desde hace mucho tiempo hasta nuestros días, se hace uso del texto escolar de lectura para la enseñanza y práctica de la lectura con los diferentes métodos utilizados en su época, ya sea como un medio principal o como un medio auxiliar.

Mencionamos algunos de los primeros textos de lectura publicados en el país.

- Sanchez Bustamante, Daniel
Silabario de las Escuelas de Bolivia. --
La Paz : Crespi, 1907 45p.

- Morales, Nestor Daniel
El lector boliviano. --
La Paz : s.e., 1911 52p.

- Guillen Pinto, Alfredo y Heriberto
Paisajes bolivianos. -- La Paz :
Arnó, 1930 204p.

- Alvarez Giebel, Victor
Libro de lectura para el ciclo
Primario. -- La Paz : Tipografía
Salesiana, 1941 142p.

Estos libros presentan dibujos en negro y blanco, contienen temas de conversación como una manera de introducción a la lectura comprensiva, también presentan cuadros mudos donde el niño tenía que interpretar y hacer una redacción; al final de cada tema se ensalsaban los aspectos morales. En los años 40 recién se introducen dibujos a colores.

En la actualidad existen varios textos de lectura en nuestro país lo que hace falta para despertar el interés a la lectura son las iniciativas que deben ser asumidas por el maestro, padres de familia y bibliotecarios, para éste objetivo debe utilizar textos de lectura de producción nacional, porque los actuales están acordes con los programas escolares recientemente editados y como muestra de ello citamos algunos:

- Rivero de Jimenez, Gladys
Alma de niño -- La Paz : Jimenez,
s.f. 122p.
- Rivero de Jimenez, Gladys
Semilla; libro de lectura para
Tercer año -- La Paz :
Jimenez, s.f. 142p.
- Martines Sanabria, Pepa
Flores -- La Paz : Juventud,
s.f. 97p.

Algunos maestros prefieren utilizar textos de producción extranjera donde existen palabras desconocidas y método de enseñanza no practicada y no muestra la realidad nacional. La mayor parte de los textos de lectura especialmente para los primeros grados del ciclo básico son más técnicos y no formativos, lo que les interesa a los maestros y escritores es que el niño aprenda a leer y no así a conseguir el gusto a la lectura.

Algunos colegios de nuestra ciudad que tienen biblioteca ya no utilizan el texto de lectura, sino que los propios escolares con la guía del profesor escriben su libro en base a sencillas investigaciones.

Aprobación y reglamentación de textos escolares (ver anexo 2)

N O T A S

- (1) Buonocoro, Domingo
Diccionario de Bibliotecologia --
Buenos Aires : Marymar, 1976
p. 246

8. ANALISIS DEL PROGRAMA DE LENGUAJE DEL CICLO BASICO

Los nuevos programas escolares tienen variantes en materia de lenguaje en el ciclo básico en comparación a los del año 1976 que aún varios maestros siguen utilizando; estos programas están subdivididos por unidades.

Al respecto hacemos un análisis de dichas unidades.

a) Objetivos

La mayor parte de los objetivos sólo hace mención al aprendizaje de la materia y no así del niño y el mundo que le rodea.

- No cita el uso de las bibliotecas para la investigación de sus tareas.
- Una gran mayoría de los maestros no investigan en materia de lenguaje el por qué? no les gusta leer a los niños.

b) Contenidos

La mayor parte de los contenidos son ampulosos el niño se siente cansado y el maestro deja algunos aspectos, por ejemplo para la enseñanza de una palabra hacen dibujos en el pizarrón, luego hacen leer en voz alta, por grupos, individualmente y por filas, por último como

sin tesis escriben los niños dos o tres hojas de la misma palabra y como tarea para la casa hacer copia del libro de dicha palabra.

- Muchos temas son repetidos en varias formas.
- Para la comprensión de la lectura se toma en cuenta en poca proporción la literatura infantil.
- No se toma en cuenta las aptitudes del niño con la poca aplicación de la literatura infantil.
- Se recomienda el uso del texto único de la lectura y no así otros que pudieran existir en su pequeña biblioteca u otras bibliotecas.

c) Experiencia

- La mayor parte de las actividades se realizan dentro del plantel y no se toma en cuenta la realidad existente, como visitas a bibliotecas, museos, casas de cultura, etc.
- No sugieren dar un modelo de cómo contar un cuento, o formar clubes de literatura infantil, lo único que señala es enseñar poesías para algunas fechas cívicas.
- Para la enseñanza lecto-escritura sugiere la utilización de materiales didácticos, dibujos, etc., y no así de material audiovisual que no erogaran mucho gasto como una radio, una grabadora y discos que llaman la

atención del niño.

- Como síntesis descarta la redacción de temas avanzados en el día por el niño, el maestro lo hace en forma escrita en el pizarrón, en lugar de utilizar otros medios auxiliares, como las muletillas que llamamos y las bibliotecas escolares.
- Todas las actividades propone el programa y no así el maestro y el alumno.

d) Evaluación

- La mayor parte es una evaluación momentánea, por que el alumno aprende de memoria para el momento y con el transcurso del tiempo se olvida.
- El alumno entra a las evaluaciones con miedo y temor a reprobai como si fuera el final del mundo, no sugiere evaluaciones periódicas que se puedan aplicar después de cada clase.

Opiniones del Programa de Lenguaje del Ciclo Básico

La profesora Ana María Ocampo del Colegio "San Andrés" opina que:

"Hacia mucha falta la actualización de los programas escolares ya 12 años que seguíamos con los programas del 1976; para los primeros cursos en materia de lenguaje ofrece varios métodos pasivos y no así como el personalizado que es actualizado para la enseñanza de la

lectura".

La profesora Mary Salinas de la Escuela "Sargento Tejerina" indica lo siguiente.

"Que se nota muchos cambios en materia de lenguaje en el ciclo básico del nuevo programa de 1987, un 70% de temas giran en base a redacciones, elocuciones, composiciones literarias y conversaciones en los cursos superiores del ciclo básico; menciona la práctica de la lectura silenciosa y comprensiva aplicando literatura infantil".

Al observar éstos programas escolares se podría decir que han sufrido algunos cambios favorables de algunos temas propuestos, pero no se han recogido sugerencias o se ha aplicado encuestas a los maestros y bibliotecarios para su confección, ni para el uso bibliográfico; es el programa único para todo el país, éste no está regionalizado, anula en muchas actividades la participación del niño en su medio.

9. ESTUDIO DE LAS BIBLIOTECAS OBSERVADAS

En el recorrido por los colegios privados y fiscales de nuestra ciudad se hizo un análisis profundo de las siguientes bibliotecas escolares:

Escuela "Marien Garten" (Zona Munaypata)

Colegio "Argentino Boliviano" (Zona Obrajes)

Colegio "San Calixto" (Zona Norte)

Colegio "Saint Peters" (Zona San Pedro)

No se pudo visitar otros más, de los que existen por falta de colaboración, de los encargados de las bibliotecas como de "Don Bosco", "Santa Teresa", "San Francisco", "Instituto Americano" y sólo se ha tomado como ejemplo a las bibliotecas arriba mencionadas, por ser netamente escolares para niños del ciclo básico.

La mayor parte de estas bibliotecas son consideradas como un servicio complementario del programa escolar y no así un servicio primordial para la buena formación de los niños.

Para analizar tomamos los siguientes aspectos:

a) Selección-adquisición y registro de documentos

Las cuatro bibliotecas arriba mencionadas, no cuentan

con un organigrama; las bibliotecas de la Escuela "Marien Garten" y los Colegios "Argentino-Boliviano", "San Calixto", no están organizadas técnicamente a excepción del Colegio "Saint Peters".

La adquisición de libros se realiza a sugerencia de maestros: el 70% para el uso de los alumnos y el 30% para los maestros. No se realizan servicios de canje con otras bibliotecas, ni siquiera mantienen una relación entre ellos; la biblioteca del colegio "Argentino-Boliviano" recibe donaciones periódicas de la revista "Anteojitos" de la Embajada Argentina. Las cuatro bibliotecas disponen de su presupuesto de un 30% para la compra de libros, algunas esperan la feria del libros para aprovechar la oportunidad de la competencia de precios.

b) Clasificación y Catalogación

La biblioteca de la Escuela "Marien Garten" cuenta con una biblioteca central con 2.700 títulos de libros aproximadamente, 10 mapas políticos de los diferentes Departamentos de Bolivia, programas escolares de 1976 y 1987, diccionarios. Los libros están ordenados "Convencionalmente" por materias y enumerados en forma correlativa colocados en pequeños estantes de madera.

La biblioteca del Colegio "Argentino-Boliviano" tiene una pequeña biblioteca en cada curso, los estantes están colocados en las esquinas y al frente de cada aula, los libros están ordenados por materias y en el lomo llevan el número correlativo respectivo, el maestro es el encargado de la pequeña biblioteca de aula.

En la biblioteca "San Calixto" existe una Biblioteca Central los libros están ordenados por materias y correlativamente que se encuentran en estantes de madera cubiertas con malla milimétrica de alambre para su seguridad, cuenta con 5000 títulos de libros y un equipo de material audiovisual que consta de discos para lenguaje grabadoras, proyectoras, etc. que se encuentran en otro ambiente.

Las pequeñas bibliotecas están en los diferentes cursos con 2 y 3 estantes medianos; los maestros son los encargados del manejo y ordenamiento de los libros y revistas que están ordenados como en las bibliotecas anteriores.

La biblioteca del Colegio "Saint Peters" tiene un libro de registro, cuenta con 3.200 libros, diccionario Larousse, mapas políticos de los diferentes Departamentos de Bolivia, programas escolares para los maestros,

cuadros de ciencias naturales y sociales para el uso del maestro, cuentos de Oscar Alfaro, Fábulas de Esopo, todo este material está clasificado con el Sistema Decimal Dewey (edición 15) y catalogados con las Reglas Angloamericanas y las tablas de Cutter.

Las demás bibliotecas no están clasificadas ni catalogadas técnicamente solo ordenadas correlativamente de acuerdo a la materia que le corresponde.

e) Servicios

Los servicios de préstamos de estas bibliotecas se realizan en dos formas: el préstamo en sala y el préstamo a domicilio.

Para el préstamo en sala, en las bibliotecas de los colegios "San Calixto", "Argentino-Boliviano" y "Saint Peters" piden de garantía el número telefónico, la presencia del alumno, el curso a que pertenece y su domicilio. Para el préstamo a domicilio es necesario la firma del padre de familia u otro familiar el número telefónico y domicilio del escolar, éstos préstamos se realizan por 24 horas.

En la biblioteca de la Escuela "Marien Garten" el préstamo en sala se lo hace con el carnet de lector y

el préstamo a domicilio también con el carnet de lector más un libro como garantía, este préstamo se hace por 24 horas.

Las cuatro bibliotecas para el préstamo de libros a los maestros piden su carnet de identidad más la última papeleta de pago como garantía.

Los préstamos en sala en las bibliotecas de los colegios privados es de 55 libros como término medio por día, en la del "Argentino-Boliviano" tiene bastante acogida la revista "Anteojitos" especialmente en los cursos inferiores. En la biblioteca de la escuela "Marien Garten" es de 45 libros por día; el número de libros prestados a domicilio en las cuatro bibliotecas oscila entre 30 a 40 libros por día.

d) Infraestructura y mobiliario

La biblioteca de la escuela "Marien Garten" se encuentra en el primer piso, es una sala amplia que mide aproximadamente 12 por 20 mts². lo que equivale a una superficie de 240 m², cuenta con ventanas amplias, las mesas de lectura son de tamaño regular y los libros están ordenados en estantes de madera.

Las bibliotecas de aula del colegio "Argentino-

Boliviano" están formadas por 2 ó 3 estantes de madera que miden de altura 130 cm. de altura y 30 cm. de ancho que no están de acuerdo con la relación de las medidas standar, es decir 2mt de altura y 0,90 cm. de ancho en entrepaño.

La biblioteca central del colegio "San Calixto" mide aproximadamente 140 mt² y se encuentra en la planta baja en un ambiente oscuro, frío carente de luz natural, no tiene ventanas, no cuenta con una ventilación artificial ni natural, los muebles son unipersonales y el material audiovisual se encuentra ubicado al frente de la biblioteca en un ambiente oscuro. Las pequeñas bibliotecas de dicho colegio católico se encuentran en cada curso, lo cual trae consigo muchas incomodidades para los alumnos.

La biblioteca del Colegio "Saint Peters" mide 170 mt² aproximadamente cuenta con ventanas, ventilación, la infraestructura está adecuada sólo para un número reducido de alumnos, los estantes de madera tampoco están de acuerdo a normas internacionales, los libros se encuentran bajo llave como una manera de precautelar, tiene una mesa central.

e) Recursos Humanos

La bibliotecaria de "Marien Garten" es de profesión maestra rural, no tiene formación bibliotecaria solamente se aboca al préstamo de libros en sala y domicilio.

En el Colegio "Argentino-Boliviano", los bibliotecarios son los propios maestros de aula, efectúan el servicio de préstamos en sala y domicilio como una necesidad de complementar las lecciones avanzadas.

El bibliotecario del colegio "San Calixto" es un ex-estudiante del mismo colegio; a parte de prestar y cuidar libros, es el encargado del manejo del material audiovisual que utilizan los maestros para avanzar y complementar sus temas.

Las pequeñas bibliotecas de los diferentes cursos están a cargo de los maestros del aula, prestan los libros en sala, para recogerlos después de haber terminado la clase.

El bibliotecario del Colegio "Saint Peters" es un estudiante de la Carrera de Economía de la Universidad Mayor de "San Andrés" que en su tiempo libre hace de profesor de educación física.

Como observamos, las bibliotecas visitadas tienen muchas falencias técnicas en el campo de la bibliotecología; para la selección y adquisición sólo toman en cuenta las sugerencias del maestro, exactamente sobre el texto de lectura que van a utilizar los diferentes cursos, no se toma en cuenta sugerencias de los escolares, en muy poco porcentaje se compra literatura infantil y en algunos casos no se le toma en cuenta.

La clasificación y catalogación no existe en las tres bibliotecas como se indicó posteriormente, la única que tiene organizada técnicamente es la del "Saint Peters" a sugerencia mía y cuenta con un catálogo fichero.

Las demás bibliotecas no guardan relación con las normas establecidas bibliotecológicamente; para tener una idea de éstos aspectos damos la siguiente relación.

Para una escuela de 600 alumnos, se necesita una sala de lectura de 162mt² una sala de procesos técnicos de 113 mt² como mínimo y una sala de conferencias mas o menos de 150 mt² contigua a la sala de lectura. Los estantes se recomienda tener abiertos y adosados a las paredes, también se pueden poner estantes de doble faz, la altura de los anaqueles debe calcularse de modo que

los alumnos tomen los libros con facilidad que puede ser de 2mt. de altura como máximo, la longitud entre dos soportes verticales de 0,90 cm. y de profundidad, 30 cm.

Los que atienden las citadas bibliotecas, no tienen ninguna formación en el ramo, sólo algunos cursillos y por ellos no existe extensión bibliotecaria. La asistencia de los escolares a la biblioteca es obligada casi nadie lo hace por voluntad propia o por gusto, esto se debe a la falta de incentivación a la lectura y a la falta de decoración ya sea con el pintado de las paredes, cuadros didácticos y motivos llamativos.

10. MODELO DE ENCUESTA APLICADA PARA LA PROMOCION DE LA LECTURA DE LOS NINOS DENTRO LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES

Esta encuesta fue aplicada a 200 niños de los establecimientos escolares de nuestra ciudad que fueron seleccionados de la siguiente manera:

- a) Escuela "Marien Garten" (Zona Munaypata)
- b) Colegio "Argentino Boliviano" (Zona Obrajes)
- c) Colegio "San Calixto" (Zona Norte)
- d) Colegio "Saint Peters" (Zona San Pedro)

En cada establecimiento escolar se selecciono 10 alumnos de cada curso (1o - 2o - 3o - 4o y 5o curso del ciclo básico) para totalizar 200 alumnos.

Se ha tomado en cuenta los Colegios mencionados porque fueron los únicos que me permitieron aplicar la encuesta y ademas poseen su respectiva biblioteca.

El análisis e interpretación de este trabajo de campo es el siguiente:

Pregunta No. 1

Te gusta visitar la biblioteca?

- a) si.....120.....
- b) no 80.....

La respuesta del inciso a) tiene aceptación de 120 niños, según la frecuencia mayor dicen que necesitan investigar y hacer sus tareas o tienen dudas al escribir las palabras; a otros les gusta los dibujos de las revistas e interpretar los mismos. Las bibliotecas de los Colegios Privados son más concurridas que la de "Marien Garten", porque el método que utilizan en la enseñanza--aprendizaje es más dinámico. En la "Marien Garten" visitan los niños cuando no tiene texto de lectura que se prestan para leer en clases; en el Colegio "Argentino Boliviano" utilizan muchos libros, los cursos inferiores revistas para confeccionar su propio libro de lectura.

Pregunta No. 2

Qué clase de lectura te gusta?

- a) cuentos.....110
- b) fabulas..... 60
- c) libros de lectura..... 20
- d) periódicos..... 0
- e) revistas..... 5
- f) otros..... 0

Los niños en edad escolar prefieren los cuentos, porque les gusta la fantasía y la imaginación; algunos maestros utilizan preferentemente el cuento como una motivación

para la clase.

Las fabulas ocupan el segundo lugar, porque a los niños les gusta hacer "hablar a los animalitos" y sacan como conclusiones moralejas que les sirven en la vida real.

El libro de lectura apesar de ser muy utilizado paradójicamente tiene poca aceptación de parte de los escolares.

Las revistas son acogidas por el Colegio "Argentino Boliviano" especialmente en los cursos inferiores ya sea para colaje o pintado de los gráficos que presenta.

Pregunta No. 3

Dónde lees más?

- a) en clases.....120
- b) en la biblioteca..... 50
- c) en la casa..... 30
- d) otros lugares..... 0

La lectura se realiza más en la clase porque es mecánica y obligada muy pocas veces se realiza una lectura comprensiva.

La lectura en la biblioteca es esporádica, los niños acuden en los colegios privados para investigar sus tareas pero en el fiscal no se da mucha importancia porque el

maestro copia la síntesis del tema avanzado en el día en el pizarrón y el niño no tiene oportunidad de visitar la biblioteca.

La lectura en la casa es forzada para la realización de la copia de una determinada página del texto.

Pregunta No. 4

Cómo leen en la biblioteca?

- a) individualmente..... 20
- b) por grupos..... 44
- c) todo el curso..... 136

La lectura de todo el curso que se lo hace en voz alta es la que mayormente se práctica; sin embargo, esta tiene la desventaja de no ser comprensible por los niños entienden poco o nada de lo que leen.

Pregunta No. 5

Cuál es el ritmo de la lectura?

- a) cada día..... 126
- b) una vez a la semana..... 44
- c) varias veces a la semana..... 30

La mayor parte de los escolares leen a diario su texto de lectura con el fin de ejercitarse y tener buena califica-

ción generalmente este ritmo se practica en el establecimiento fiscal; en los privados ya se practica lecturas diarias de temas que avanzan en el día.

Pregunta No. 6

El bibliotecario (a) les ayuda a comprender lo que leen?

- a) muy poco.....28
- b) siempre..... 0
- c) nunca.....172

Como ya dijimos anteriormente, la formación bibliotecaria hace mucho para el personal que actualmente atienden las bibliotecas citadas; no atraen a los pequeños lectores, no tiene buenas relaciones humanas, pues en lugar de atraerlos ofreciéndoles y ayudándoles para que les guste la lectura, con el mal trato que les dan hacen que los niños odien y no vuelvan más a la biblioteca.

Pregunta No. 7

Qué castigos recibes de tu profesor (a) por no leer bien?

- a) les riñen 96
- b) les tiran del cabello..... 82
- c) les llevan a la biblioteca.. 22

Algunos maestros en pleno siglo XX aún utilizan castigos

morales y físicos, sin darse cuenta que crean en los niños aversiones, traumas y repulsión a la lectura.

Pregunta No. 8

Qué actividad te gustaría que se realice en la biblioteca?

- a) exposición de libros..... 50
- b) que el bibliotecario les narre cuentos.... 82
- c) una función de títeres..... 68
- d) otros

Reforzamos lo anteriormente señalado, los cuentos son los más esperados por los niños, con la imaginación que tiene pueden inventan y escribir cuentos y es por eso que les gusta leerlos.

La función de títeres es otra actividad que les tiene inquietos, les gusta actuar y por ello se ponen nombres de personajes que les atrae en la obra; esta clase de motivaciones sirven para despertar sus aptitudes.

La exposición de libros tienen también gran receptibilidad y observar los nuevos títulos, nuevas revistas, formatos, etc., hacen que se interesen por ellos.

Pregunta No. 9

A parte de la biblioteca del Colegio, visitas otros?

- a) algunas..... 84
- b) ninguna.....116

Observamos que no visitan otras bibliotecas porque las que existen son muy pocas, además exigen carnets de lector con garantías y muchos no pueden obtenerlos por el factor económico.

Pocos niños visitan otras bibliotecas porque tienen necesidad de investigar para sus trabajos prácticos.

Pregunta No. 10

Por qué y para que te gustan los libros?

- a) para aprender..... 60
- b) por sus dibujos.....134
- c) no me gusta..... 6

La mayor parte de los escolares consideran al libro como una parte de la enseñanza-aprendizaje, los maestros utilizan la biblioteca cuando alguna vez no tienen preparada una clase o para hacer reuniones.

A algunos niños les gusta el libro sólo por sus dibujos

y su colorido, es decir que no tienen ningún interés por saber el significado de dicho gráfico.

A un número reducido no les gusta el libro porque no ha habido incentivación por la lectura desde los primeros años en su colegio y en su hogar.

(Ver anexo 3) para el cuestionario

11. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Las conclusiones de esta investigación son las siguientes:

11.1 Conclusiones

- a) Lo que prima en nuestro medio es mayormente la lectura mecánica, es decir que no captan claramente lo que leen debido al poco interés que pone el maestro en la enseñanza-aprendizaje del niño. Otro aspecto relevante es la carencia de bibliotecas en las unidades educativas especialmente fiscales; en cambio, la lectura silenciosa es utilizada con mayor frecuencia en establecimientos privados porque los maestros tienen la ventaja de contar en su mayoría con una biblioteca escolar.
- b) De las 226 escuelas fiscales de la ciudad de La Paz, 203 que representan el 90% utilizan métodos como el de las palabras normales y el ecléctico en los primeros cursos del ciclo básico para la enseñanza de la lectura; en cambio en el método personalizado que tiene la ventaja de ser regulado por el mismo alumno no es practicado en los establecimientos fiscales, debido al desconocimiento del método de los mismos maestros y asimismo a la no existencia de bibliotecas siendo el principal medio coadyuvante en el proceso enseñanza-aprendi-

zaje de la lectura.

- c) En cuanto se refieren a los medios que ayudan a despertar la motivación hacia la lectura en los niños como la hora del cuento, ferias de libros, exposiciones de libros, teatro de títeres, etc., no son impulsados por el personal de las bibliotecas y por el cuerpo docente del establecimiento educativo debiendo mayormente al desconocimiento de cómo hacer más atrayente la lectura y además el bajo salario que perciben hacen que no se interesen por buscar y poner en práctica estos medios.

Respecto a los medios masivos de comunicación como la radio y la televisión si bien tienen la ventaja de llegar a la gran mayoría de los hogares y de no exigir mucho esfuerzo a los niños en los programas infantiles; sin embargo, tienen el defecto de utilizar programas del exterior los llamados "enlatados" que no están de acuerdo con nuestra realidad social y cultural. En cambio los suplementos educativos de los diarios reportan una información acorde con los programas escolares, que en sus grabados llaman de alguna manera la atención de los lectores.

- d) En nuestro medio, no existe personal preparado para esta materia, las mismas Normales Urbana y

Rural no consignan en sus planes y programas con ésta asignatura es por eso que nuestros niños no frecuentan las bibliotecas públicas y escolares por falta de un incentivo eficaz.

- e) Una mayor parte de los niños rechazan el texto único de lectura, ya sea por el mal o exagerado uso que obligan los maestros; en pocos colegios privados hacen uso de otros documentos de información para elaborar su propio libro.
- f) Doce años que los maestros estaban utilizando programas escolares del año 1976; el mes de septiembre del anterior año se pusieron en circulación los nuevos programas que están en base a los de 1976 con algunas modificaciones. En materia de lenguaje menciona el uso de la literatura infantil con temas sobre redacción, escritura, lectura, etc., pero en realidad, los maestros poco o nada aplican éstos aspectos, para lo único que hacen uso de la literatura infantil, es para temas ocasionales, como fechas cívicas, aniversarios de los departamentos, etc.
- g) Las bibliotecas investigadas en este campo nos muestran la pobreza de su infraestructura, mobiliario y equipo, los procesos técnicos inexisten-

tes y el personal no capacitado; como consecuencia de éstas deficiencias el pequeño lector no le presta ninguna importancia a la biblioteca y alguna vez cuando acude obligatoriamente a ella no sabe como utilizar sus servicios.

Asimismo, las pocas bibliotecas escolares no están acordes mínimamente con las normas internacionales que se dan para éstas unidades de información.

h) En relación a la encuesta aplicada a los niños de las escuelas "Marien Garden", "San Calixto", "Argentino-Boliviano" y Saint Peters"; en los aspectos centrales responden que a los niños les gustaría leer y comprender textos seleccionados acordes al gusto y edad; si es que hubiera algún promotor de lectura que realice actividades como la hora del cuento, ferias de libros, teatro de titeres, etc., además dicen ellos que les gustaría visitar bibliotecas pero que no pueden hacerlo debido a los requisitos solicitados.

Sobre la clase de libros que les gusta, hacen mayor énfasis sobre la literatura infantil porque es más ameno y despierta el interés hacia la lectura.

11.2 RECOMENDACIONES

Las recomendaciones que se proponen en el siguiente trabajo son las siguientes:

- a) El Ministerio de Educación y Cultura debe crear el Departamento Nacional de Bibliotecas Escolares, similares a los que asumen otros países vecinos como Argentina y Perú, para que éste se encargue de la planificación, organización y dirección de todas las unidades educativas.
- b) La carrera de bibliotecología de la Universidad Mayor de San Andrés debe incluir en su plan de estudios la materia de "Formación de promotores de lectura".
- c) El Ministerio de Transportes y Comunicación debe encargarse de normar los programas televisivos infantiles dando mayor énfasis a la lectura.
- d) Los bibliotecarios escolares deben tener una estrecha relación con los directores de los periódicos para mejorar la edición de los suplementos educativos con la finalidad de atraer cada vez más lectores.
- e) Los bibliotecarios escolares deben utilizar material audiovisual para atraer al pequeño usuario los mismos que deben extenderse también al aula.

BIBLIOGRAFIA CONSULTADA

- Angulo M., Violeta
El maestro bibliotecario. -- Medellín :
Escuela Interamericana de Bibliotecología,
1977 89 p.
- Balderrama de Crespo, Maritza
Creatividad y aprendizaje. -- La Paz :
Don Bosco, 1986 64 p.
- Bolivia. Ministerio de Educación y Cultura
Programas Escolares.-- La Paz : Ministerio de
Educación y Cultura, 1987 245 p.
- Borker, Ronal
El deseo de leer. -- Buenos Aires :
Gráfica, 1974 123 p.
- Cerda, Hugo y Enrique
Teatro de títeres. -- Santiago de Chile
Universitaria, 1968 50 p.
- Centro Pedagógico Portales
A la búsqueda de los intereses de lectura y
conversación. -- Cochabamba : s.e., 1986 28 p.
- Edelvides
Lecturas graduadas. -- Barcelona : Vives,
1934 419 p.
- Foulqué, Paul
Diccionario de Pedagogía. -- Barcelona :
Oikos-Tau, 1976 310 p.

Martinez Sanabria, Pepa
Manual sobre la enseñanza de la lectura y
escritura. -- La Paz : Urquizo, 1987 146 p.

Vallejo de Bolívar, Gaby
Libros, niños, televisión : Una encuesta
del Club de Experiencias Pedagógicas del Centro
Pedagógico Portales. -- Cochabamba, s.e., 1987 28p.

ANEXOS

PRIMERA FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO

VICTOR PAZ ESTENSSORO

Presidente Constitucional de la República

CONSIDERNANDO:

Que una de las funciones primordiales del Ministerio de Educación, es la de promover el fomento de la cultura en todos los sectores de la población mediante disposiciones que faciliten la difusión y el intercambio, de los libros nacionales y extranjeros.

Que con ese fin, conviene organizar periódicamente ferias y exposiciones que hagan accesible para el público, el fomento y la adquisición de la renovada producción bibliográfica nacional y extranjera.

Que es necesario constituir una comisión interministerial encargada de organizar la primera feria internacional del libro, con la cooperación de los organismos internacionales, los gobiernos extranjeros, las empresas editoras de los países que mantienen.

EN CONSEJO DE MINISTROS,

D E C R E T A:

Artículo 1o.

Autorizarse la realización de la Primera Feria Internacional del Libro que tendrá lugar en la ciudad de La Paz, del 4 al 16

de Agosto de 1963, con las siguientes finalidades:

- a) Promover a efecto el intercambio cultural con otros países, y hacer accesible al público el conocimiento y la difusión de la renovada bibliografía que refleja las tendencias de la civilización actual.
- b) Contribuir el incremento de la cultura nacional, mediante facilidades que permitan la mayor difusión del libro y el fomento de la lectura en las clases populares.
- c) Reducir el precio de los libros nacionales y extranjeros, para, hacerlos más accesibles a los estudiantes y al público en general.
- d) Impulsar la progresiva renovación del material bibliográfico existente en las bibliotecas públicas del país.

Artículo 2o.

Encomiéndase al Ministerio de Educación, la preparación de la Primera Feria Internacional del Libro a través de una Comisión organizadora Internacional que está constituida por:

| | | |
|-------------------------|---|--|
| Presidente | : | Oficial mayor de la Cultura |
| Asesor | : | Director de la Biblioteca y Archivo Nacional |
| Secretaria Ejecutiva | : | Directora Nacional de Cultura |
| | | Asesor General del Ministerio de Educación; |
| | | Encargado de la muestra del libro didáctico |

- Un representante del Ministerio de Relaciones Exteriores
- Un representante del Episcopado Boliviano
- Un representante de las Bibliotecas Municipales
- Un representante de la Cámara Nacional del Libro

Artículo 3o.

La comisión organizadora de la Primera Feria Internacional del Libro, cumplirá las siguientes funciones; a partir del 15 de marzo de 1963:

- a) Definir el plan y agenda de la Primera Feria Internacional del Libro.
- b) Solicitar oportunamente la cooperación y el envío de muestras de bibliografía de parte de organismos internacionales, los gobiernos extranjeros, las empresas editoras, las instituciones culturales, las bibliotecas públicas y privadas, los editores y librerías del país que deseen participar en la feria.
- c) Elegir el local destinado a la feria, disponer la preparación de los stands correspondiente a las instituciones participantes.

- d) Programar un ciclo de conferencias durante el desarrollo de la feria, invitar a calificados intelectuales extranjeros para que intervengan en ese ciclo, exponiendo el movimiento cultural de los países participantes.
- e) Preparar y difundir la información y la propaganda necesaria para el éxito de la feria.
- f) Solicitar para ese fin, la ayuda de autoridades nacionales, y la mediación de las representaciones diplomáticas acreditadas en el país.
- g) Estimar los costos de sostenimiento de la feria y gestionar la asignación de un presupuesto especial para su preparación y su realización.

Artículo 4o.

El catálogo general de la feria será organizado de acuerdo con los siguientes criterios de clasificación:

- a) Por organismos internacionales y países participantes.
- b) Por organismos oficiales, institucionales culturales y empresas editoras provenientes de los países participantes.
- c) Por materias y especialidades a las que corresponda los libros presentados.

- Diccionarios, Enciclopedias y Obras de Consulta.
- Filosofía, Religión y Moral
- Psicología General y Aplicada

- Ciencias Físicas y Naturales
- Matemáticas y Estadísticas
- Economía y Finanzas
- Antropología, Etnología y Folklore
- Bellas Artes Aplicadas
- Pedagogía, Técnicas de la Educación y Textos Escolares

Artículo 5o.

Se dispondrá la organización de un stand especial para exponer los libros incunables y raros existentes en las bibliotecas del país.

Artículo 6o.

Se organizará como acción especial de la feria, una exposición de libros didácticos, textos escolares y literatura infantil como muestra de todos los países participantes.

Artículo 7o.

La comisión organizadora gestionará la concesión de facilidades para las instituciones participantes.

Con las liberaciones y franquicias necesarias para que los libros nacionales y extranjeros, sean, vendidos a precios de costo durante las dos semanas de la feria.

Artículo 8.

Todas las instituciones participantes donarán, al Ministerio de Educación un ejemplar de cada libro presentado, para su distribución entre las bibliotecas especializadas del país.

El señor Ministro de Educación y Bellas Artes, queda encargado de la ejecución y cumplimiento, a los mil novecientos sesenta y tres años.

FDO. VICTOR PAZ ESTENSSORO

Fdo. Fellman Velarde

Fdo. Mario V. Guzmán G.

Fdo. J. Luis Gutierrez

Fdo. A.J. Gumucio Reyes

Fdo. Gral. Edmundo Nogales Ortiz

Fdo. Carlos Guillermo Aríñez

Fdo. Alfredo Franco Guachalla

Fdo. Simón Fuentes

Fdo. Guillermo Jauregui

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

RESOLUCION

MINISTERIAL No. 1648

La Paz, 25 de mayo de 1971

VISTOS:

La necesidad de un reglamento para la aprobación de textos escolares, y:

CONSIDERANDO:

Que la comisión permanente de textos y publicaciones escolares, creada por Resolución Ministerial No. 091 de fecha 5 de enero de 1960 dejó de funcionar a partir de 1969, que es necesario asignar éstas funciones del organismos técnicos del Ministerio de Educación encargado de la producción de textos escolares; a fin que no se perjudique la atención de las solicitudes de autores nacionales.

**POR TANTO
SE RESUELVE:**

PRIMERO.

Encomiéndase al Departamento de Curriculum el estudio y elaboración de informes técnicos de los textos escolares escritos por maestros profesionales y hombres de letras del país, sin el perjuicio de las atribuciones del Instituto de Investiga-

ciones Pedagógicas.

SEGUNDO.

El Departamento de Curriculum elaborará un proyecto de reglamentación, para seguir el trámite de aprobación de los textos escolares que sean producidos en él. Asimismo preparará un manual de orientaciones técnicas para guías de los autores.

Regístrese, comuníquese y archívese.

Fdo. Dr. Hugo Poppe E.- Ministerio de Educación y Cultura

Fdo.- Prof. Guido Mendoza Brito.

GRAL. JUAN JOSE TORREZ GONZALES

Presidente del Gobierno Revolucionario

CONSIDERANDO:

Que el artículo 10. en su inciso 3 del Decreto Ley No. 03937 de 20 de enero de 1955, establece que la Educación Boliviana es democrática y única, porque ofrece iguales oportunidades de educación común a la totalidad de la población sin hacer diferencia alguna. coordinando sus servicios a través de todos los ciclos y áreas de enseñanza.

Que el primer Congreso Pedagógico Nacional, recomienda la organización de una comisión especial con participación de todos los distritos, áreas y oficinas técnicas correspondientes, encargada de revisar, reactualizar y definir planes y programas para su aplicación en escala nacional.

Que mediante Resolución Suprema No. 150540 de 9 de Julio de 1969, se establece el Laboratorio de Curriculum como organismo permanente de producción de materiales educativos.

Que el Código de la Educación Boliviana en sus artículos 299 y 300, establece el principio de contar con libros de textos de acuerdo a las necesidades didácticas e interés de los educandos y de la Nación.

EL CAPITULO TERCERO SENALA:

Articulo 5.

El autor o editor de libros de textos, dirigirá un memorial al Ministerio de Educación, y acompañando los originales de la obra en doble ejemplar.

Articulo 6.

El libro de texto para el nivel primario, imprescindiblemente deberá ir acompañado de su guía para el maestro.

Articulo 7.

El autor o editor presentará, así mismo el boceto de ilustraciones, que llevará el alumno.

Articulo 8.

El memorial acompañado de los originales pasará al Departamento de Curriculum y éste a su vez requerirá de la división de textos escolares; para el estudio de la obra.

Articulo 9.

El estudio de la obra analizará en el área especializada correspondiente.

Articulo 10.

El Departamento Nacional de Curriculum, hará conocer las observaciones y sugerencias pertinentes en el lapso de 30 días.

Artículo 11.

El informe final se elaborará a consideración del Señor Ministro de Educación para el dictamen respectivo.

DE LAS TABLAS DE EVALUACION:

Artículo 12.

El estudio y calificación de los libros, de textos, se sujetará a las tablas de evaluación, elaboración por organismos especializados.

A.- En el más alto grado

B.- En el alto grado

C.- En el grado mediano

D.- Bajo el nivel medio

Artículo 14.

Los libros de texto serán calificados considerando los siguientes rubros:

| | |
|----------------------------|----------------|
| Titulo | Estética |
| Edición | Objetivos |
| Contenido | Aspecto físico |
| Material de lectura | Cubierta |
| Como facilitar enseñanza | Ilustraciones |
| Organización del contenido | Impresión |
| Vocabulario | Encuadernación |

CAPITULO SEXTO:

Artículo 17.

El libro de texto para el nivel primario será estudiando por la sección pertinente de la División de textos Escolares del Departamento Nacional de Curriculum.

Artículo 20.

Toda aprobación legal, tendrá validez por 5 años, al cabo de los cuales el autor o editor, en caso de reedición, revisará y actualizará su obra, para someterla nuevamente al estudio y calificación del Ministerio de Educación.

Es dado en el Palacio de gobierno de la ciudad de La Paz, a los veinte y tres días del mes de junio de mil novecientos setenta y uno años.

Regístrese, hágase saber y archívese

Fdo.- Gral. Juan José Torrez Gonzales
Presidente del Gobierno Revolucionario

Fdo.- Dr. Hugo Poppe E.
Ministro de Educación y Cultura

RESOLUCION

MINISTERIAL No. 2632

La Paz, 18 de noviembre de 1987

VISTOS:

La necesidad de un programa de lenguajes del ciclo básico y:

CONSIDERANDO:

Que el Ministerio de Educación, periódicamente debe proceder a la revisión y aprobación de nuevos planes y programas oficiales de la enseñanza-aprendizaje, para su aplicación en los diferentes grados, ciclos, niveles y modalidades del Sistema Educativo Boliviano, en base a nuevas experiencias y metodologías acorde con la dinámica política social y económica que vive el país.

Que a éste fin, la Dirección Nacional de Servicios Técnicos - Pedagógicos mediante la Jefatura del Departamento Nacional de Curriculum tiene concluidos los Planes y Programas correspondientes a los ciclos Pre-Básico y Básico para su aplicación a partir de la presente gestión.

POR TANTO

SE RESUELVE:

Apruébase los Planes y Programas Escolares elaborados por el Departamento Nacional de Curriculum de la Dirección Nacional de Servicios Técnicos Pedagógicos, dependiente del Ministerio de Educación y Cultura, para su aplicación a partir de la presente gestión en los ciclos Pre-Básico y del Sistema Educativo Boliviano.

Regístrese, hágase saber y cúmplase.

- Fdo.- Prof. Abel Mendoza Velasquez
Subsecretario de Educación Urbana
- Fdo.- Dr. Enrique Ipiña Melgar
Ministerio de Educación y Cultura
- Fdo.- Dr. Teófilo Fuente
Director Nacional de Asesoría Jurídica "MEC".

FOTOGRAFIAS

BIBLIOBUS DEL BANCO DEL LIBRO

FOTOGRAFIA No. 1



FOTOGRAFIA No. 2

